

## **DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO NAROČILA MALE VREDNOSTI**

**PREDMET JAVNEGA NAROČILA: BLAGO**

**84 - ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN  
OSTEOSINTETSKI MATERIAL 2017 - NMV**

Vsebina:

- A) Povabilo k predložitvi ponudbe
- B) Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe
- C1) Specifikacija zahtev naročnika
- C1A) Opis tehničnih in strokovnih zahtev
- C2) Specifikacija ponudbe s cenami
- OBR-1 Podatki o ponudniku
- OBR-2 Izjava o izpolnjevanju pogojev
- OBR-3 Vzorec okvirnega sporazuma





Univerzitetni  
klinični center  
Maribor

NABAVNA SLUŽBA  
Oddelek za nabavo zdrav. mat. in stor.  
Ljubljanska ulica 5, 2000 Maribor, Slovenija  
Tel.: 00386 2 321 2565 Faks: 00386 2 3315136

Številka: 460-E-NMV-MT-2/17

Datum: 30.03.2017

## A) POVABILO K PREDLOŽITVI PONUDBE

Vabimo vas, da predložite ponudbo za javno naročilo za dobavo blaga:

## 84 - ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETSKI MATERIAL 2017 - NMV

Ponudbo je treba izdelati v skladu z navodili te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

v.d. direktorja UKC:

Janez Lavre, dr.med.



## B) NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

### 1. SPLOŠNO

#### 1.1 Predmet naročila male vrednosti

Predmet javnega naročila: **84 - ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETSKI MATERIAL 2017 - NMV**

Predmet javnega naročila male vrednosti je podrobneje specificiran v Specifikaciji zahtev naročnika.

V Specifikaciji zahtev naročnika in v Specifikaciji ponudbe s cenami so podane okvirne količine.

#### 1.2 Vrsta postopka

Naročnik bo to javno naročilo oddal po postopku oddaje naročila male vrednosti v skladu s 47. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015; v nadaljevanju: ZJN-3).

Naročnik bo v postopek tega naročila male vrednosti vključil tudi pogajanja. Protokol pogajanj je opredeljen v točki 4 teh navodil.

#### 1.3 Sodelovanje

Kot ponudnik lahko v tem postopku javnega naročanja konkurira vsaka pravna ali fizična oseba, ki je registrirana za dejavnost, ki je predmet tega javnega naročila in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja za izvedbo tega javnega naročila.

##### 1.3.1 Tuji ponudniki

Za ponudnike v sedežem v tuji državi bo naročnik ugotavljal sposobnost na enak način kot za ponudnike s sedežem v Republiki Sloveniji.

### **1.3.2 Skupna ponudba**

Skupine gospodarskih subjektov lahko predložijo skupno ponudbo. V primeru skupne ponudbe naročnik od izbrane skupine zahteva predložitev ustreznega akta o skupni izvedbi naročila iz katerega bo nedvoumno razvidno naslednje:

- imenovanje poslovodečega pri izvedbi javnega naročila;
- pooblastilo poslovodečemu za podpis ponudbe in pogodbe,
- izjava, da so seznanjeni z Navodili ponudnikom za izdelavo ponudbe in z razpisnimi pogoji ter meritom za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo,
- izjava, da so seznanjeni s plačilnimi pogoji iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in navedba, da odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, mora vsak ponudnik iz skupine ponudnikov posamično izpolnjevati naslednje pogoje iz točke 2.10 teh navodil:

- ne smejo biti podani razlogi za izključitev,
- sposobnost za opravljanje poklicne dejavnosti.

V kolikor bodo pri kateremkoli izmed skupnih ponudnikov podani razlogi za izključitev iz 1.točke točke 2.10 teh navodil, bo naročnik ravnal v skladu z določbo devetega, desetega in enajstega odstavka 75. člena ZJN-3.

### **1.4 Pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila**

Pojasnila o vsebini dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila se lahko zahtevajo le v pisni obliki preko portala javnih naročil<sup>1</sup>. Pojasnila bodo posredovana preko portala javnih naročil.

### **1.5 Dopolnitev in spremembe dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila**

Naročnik si pridržuje pravico spremeniti ali dopolniti dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila. V primeru, da bo naročnik v roku za predložitev ponudb spremenil ali dopolnil dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, bo to objavil na portalu javnih naročil.

Po poteku roka za prejem ponudb naročnik ne bo spremenjal ali dopolnjeval dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila

## **2. PONUDBA**

### **2.1 Jezik**

Ponudnik mora izdelati ponudbo v slovenskem jeziku, razen katalogov, prospektivnega materiala, tehnične dokumentacije itd., ki so lahko predloženi v angleškem jeziku.

### **2.2 Dopustnost ponudbe**

Dopustna bo tista ponudba, ki jo bo predložil ponudnik, za katerega ne obstajajo razlogi za izključitev in ki izpolnjuje pogoje za sodelovanje, njegova ponudba ustreza potrebam in zahtevam

<sup>1</sup> <http://www.enarocanje.si>

## **2. oznake:**

- »**NE ODPIRAJ! - PONUDBA«;**
- številka objave javnega naročila male vrednosti na portalu javnih naročil;
- predmet naročila: »**84 Ortopedske endoproteze in osteosinteteski material - NMV**«

## **3. ponudnikov naslov (na hrbtni strani)**

Ponudniki lahko ponudbe v pisni obliki dostavijo naročniku po pošti (na naslov iz prve točke te točke) ali jo predajo osebno v pisarni Oddelka za nabavo zdrav. materiala in storitev (stavba številka 3, 3. nadstropje).

### **2.5 Rok za sprejemanje ponudnikovih vprašanj**

Rok za sprejemanje ponudnikovih vprašanj: **do 14.04.2017 do 10.00 ure.**

### **2.6 Rok za predložitev ponudbe**

Ponudbe je treba predložiti **do 21.04.2017 do 11.00 ure** na naslov naročnika iz prve točke točke 2.4 teh navodil. Pravočasna je tista ponudba, ki je predložena naročniku do roka iz predhodnega stavka.

Če bo ponudba predložena po poteku datuma in ure, navedene v objavi in dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, se bo štelo, da je bila predložena prepozno. Tako ponudbo bo naročnik po končanem postopku odpiranja ponudb neodprto vrnil ponudniku z navedbo, da je prepozna.

Ponudba, ki je oddana na pošto priporočeno pred rokom za predložitev ponudb, a prispe k naročniku po poteku roka, ni pravočasna ponudba in bo po javnem odpiranju ponudb neodprta vrnjena ponudniku z navedbo, da je prepozna.

### **2.7 Javno odpiranje ponudb**

Javno odpiranje ponudb bo dne **21.04.2017 ob 14.00 uri v prostorih sejne sobe Nabavne službe (stavba št. 3).**

Zapisnik o odpiranju ponudb bo naročnik poslal vsem ponudnikom, ki so oddali ponudbe, po pošti v roku petih delovnih dneh po javnem odpiranju ponudb.

### **2.8 Dopolnitev, spremembra in umik ponudbe**

Ponudnik lahko dopolni, spremeni ali umakne ponudbo pred rokom za predložitev ponudbe.

Ovojnico, ki se nanaša na eno od navedenih dejanj iz prejšnjega odstavka, mora ponudnik opremiti z oznakami: "SPREMENBA PONUDBE" ali "DOPOLNITEV PONUDBE" ali "UMIK PONUDBE", navesti predmet naročila, številko objave javnega naročila, naročnikov naslov in na hrbtni strani ponudnikov naslov.

naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, ki je prispela pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika. Ponudnik mora v ponudbi predložiti:

- obrazec podatki o ponudniku (OBR-1),
- izpolnjen obrazec »Specifikacija zahtev naročnika« (OBR-C1) - natisnjen izvod in prenosni medij – zgoščenka\*;
- izpolnjen obrazec »Specifikacija ponudbe s cenami« (OBR-C2) - natisnjen izvod in prenosni medij – zgoščenka\*;
- izjavo o izpolnjevanju pogojev (OBR-2),
- vzorec okvirnega sporazuma (OBR-3),

\*Ponudniki lahko predložijo samo en prenosni medij - zgoščenko, na katerem sta izpolnjeni »Specifikacija zahtev naročnika« in »Specifikacija ponudbe s cenami«.

V primeru težav pri delu s programom, je kontaktna oseba g. Janez Krempl , telefonska številka 02 321 27 30.

Vse ponujene vrste blaga morajo imeti CE oznako, ki jo bo ponudnik na zahtevo naročnika dokazal s predložitvijo ustreznih dokumentov.

### **2.3 Izpolnitev ponudbe**

Celotna dokumentacija za ponudbo mora biti natipkana ali napisana s čitljivo pisavo, ki se je ne da izbrisati brez posebnih sredstev za brisanje. Vsebine obrazcev, izjav, listin in dokumentov ni dovoljeno spremenjati.

Ponudnik mora podpisati, žigosati (z enotnim pečatom) in parafirati vsako stran vzorca okvirnega sporazuma (OBR-3). Prav tako je treba izpolniti, podpisati in žigosati (z enotnim pečatom) vse ostale obrazce iz točk 1, 2, 3, 4 in 5 iz točke 2.2 teh navodil. Ponudnik mora pri pripravi ponudbe in izpolnjevanju obrazcev iz točke 2.2 teh navodil upoštevati navodila, ki so navedena na posameznem obrazcu.

### **2.4 Predložitev ponudbe**

Ponudniki morajo naročniku posredovati ponudbe v zaprti ovojnici tako, da je na odpiranju ponudb možno preveriti, da je zaprta tako, kot je bila predana. Na ovojnici morajo biti vidne naslednje oznake:

**1. naročnikov naslov:**

**UKC MARIBOR**

**Nabavna služba**

**Oddelek nabave zdrav. mat. in storitev**

**Ljubljanska ulica 5**

**2000 Maribor**

## **2.9 Popravljanje napak**

Popravljene napake morajo biti označene z inicialkami osebe ali oseb, ki podpisujejo ponudbo.

## **2.10 Dopustne spremembe in dopolnitve ponudbe**

Če bodo ali se bodo zdele informacije ali dokumentacija, ki jih morajo predložiti gospodarski subjekti, nepopolne ali napačne, oziroma če bodo posamezni dokumenti manjkali, bo naročnik ravnal v skladu z določbo petega, šestega in sedmega odstavka 89. člena ZJN-3.

## **2.11 Navedba zavajajočih podatkov**

Kadarkoli se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je posamezni gospodarski subjekt v postopku javnega naročila predložil neresnično izjavo ali ponarejeno ali spremenjeno listino kot pravo, naročnik Državni revizijski komisiji za revizijo postopkov oddaje javnih naročil poda predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 5. točke prvega odstavka ali 1. točke drugega odstavka 112. člena ZJN-3.

## **2.12 Stroški priprave ponudbe**

Ponudniki nosijo sami vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe, vključno s stroški tehnične dokumentacije (prospekti material, katalogi, tehnični opisi, ...) in stroški vzorcev, če jih bo naročnik zahteval.

## **2.13 Ugotavljanje sposobnosti**

Naročnik bo ugotavljal sposobnost gospodarskih subjektov kot sledi:

### **2.13.1 Razlogi za izključitev**

1. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom tega zakona ugotovil ali bo drugače seznanjen, da je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo in 54/15; v nadaljnjem besedilu: KZ-1):
  - terorizem (108. člen KZ-1),
  - financiranje terorizma (109. člen KZ-1),
  - ščuvanje in javno poveličevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1),
  - novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1),
  - spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1),
  - trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1),
  - sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1),
  - kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1),
  - goljufija (211. člen KZ-1),
  - protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1),
  - povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1),
  - oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1),
  - poslovna goljufija (228. člen KZ-1),

- goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1),
- preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1),
- preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1),
- preslepitev kupcev (232. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tuge oznake ali modela (233. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1),
- ponareditev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1),
- izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1),
- zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1),
- zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),
- zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1),
- zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1),
- nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1),
- nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1),
- ponarejanje denarja (243. člen KZ-1),
- ponarejanje in uporaba ponarejenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1),
- pranje denarja (245. člen KZ-1),
- zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1),
- uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1),
- izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponarejanje (248. člen KZ-1),
- davčna zatajitev (249. člen KZ-1),
- tihotapstvo (250. člen KZ-1),
- zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1),
- oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1),
- izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1),
- jemanje podkupnine (261. člen KZ-1),
- dajanje podkupnine (262. člen KZ-1),
- sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1),
- dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1),
- hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

**Dokazilo:**Izjava o izpolnjevanju pogojev (OBR-2)

2. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil tudi gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom tega zakona ugotovil, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave.

**Dokazilo:**Izjava o izpolnjevanju pogojev (OBR-2)

3. Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil tudi gospodarski subjekt
  - če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitev v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami;
  - če mu je bila v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globla zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.

**Dokazilo:** Izjava o izpolnjevanju pogojev (OBR-2)

4. Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil tudi gospodarski subjekt, če se je na njim začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

**Dokazilo:** Izjava o izpolnjevanju pogojev (OBR-2)

## 2.13.2 Pogoji za sodelovanje

### 2.13.2.1 Sposobnost za opravljanje poklicne dejavnosti:

1. da je registriran za opravljanje dejavnosti pri pristojnem sodišču ali drugemu organu.

**Dokazilo:** Izjava o izpolnjevanju pogojev (OBR-2)

2. da je vpisan v register poslovnih subjektov, ki opravljajo promet z medicinskimi pripomočki na debelo pri Javni agenciji Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke (velja za ponudnike s sedežem v Republiki Sloveniji), oziroma v primeru tujega ponudnika, da je vpisan v seznam poslovnih subjektov, ki opravljajo promet z medicinskimi pripomočki v skladu z zakonodajo države, v kateri ima svoj sedež (v kolikor se to v skladu z zakonodajo države, v kateri ima svoj sedež zahteva).

**Dokazilo:** Izjava o izpolnjevanju pogojev (OBR-2)

## 2.14 Ponudbena vrednost in tehnične specifikacije

Cene morajo biti podane v evrih (EUR).

V ponudbi je treba navesti tudi končno vrednost ponudbe, ki jo dobite tako, da cene pomnožite s količinami in tako dobljene vrednosti seštejete. Končna vrednost ponudbe brez DDV mora vsebovati vse stroške (carinske, prevozne, špeditorske ter morebitne druge stroške), popuste, rabate.

V »Specifikaciji zahtev naročnika« je naročnik za nekatere vrste blaga, ki so predmet tega naročila, navedel blagovno znamko oz. kataloško številko izključno z namenom, da se določi zahtevana raven kakovosti razpisanih vrst blaga. Ponudniki morajo ponuditi enako ali višjo raven kakovosti oz. ustreznost strokovno paralelo.

V specifikaciji zahtev naročnika mora ponudnik obvezno vpisati pri vsaki vrsti blaga naslednje podatke:

- pakiranje,
- proizvajalca,
- zaščiteno ime,
- kataloško številko ali kakšno drugo oznako za identifikacijo blaga.

V primeru, da naročnik na enem identu razpisuje komplet ali različne oblike in dimenzijske istovrstnega blaga, mora ponudnik obvezno priložiti specifikacijo s kataloškimi številkami za vse dele kompleta oz. za vse ponujene dimenzijske in oblike. Postopek vpisa je opisan v dodatnih

navodilih za delo s programom »Javna naročila UKC«.

V specifikacijo ponudbe s cenami je treba vpisati:

- ceno brez DDV,
- davčno stopnjo (%).

V primeru, da ponudnik ponuja drugačno pakiranje od razpisanega, mora ponujeno ceno preračunati na razpisano pakiranje.

V primeru odstopanja natisnjenega izvoda od prenosnega medija, bo naročnik upošteval natisjen izvod.

## 2.15 Merilo

Merilo za oddajo javnega naročila: **najnižja končna vrednost posamezne skupine blaga v EUR brez DDV za sklop 01,02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09 in najnižja končna cena posamezne vrste blaga v EUR brez DDV za sklop 10.**

**Opomba:** V primeru, da bo več ponudnikov ponudilo enako najnižjo končno ceno posamezne vrste blaga, bo naročnik opravil žrebanje – izvlečenje kroglic. Na žrebanju bodo lahko prisotni tisti ponudniki, ki so ponudili enake končne cene posamezne vrste blaga v EUR brez DDV. O datumu, uri in kraju žrebanja bo naročnik te ponudnike pisno obvestil. Žrebanje bo izvedel naročnik. Naročilo bo oddano tistemu ponudniku, ki bo izžreban prvi.

## 2.16 Izbera ponudnika

Izbran bo ponudnik, ki bo:

- predložil dopustno ponudbo ter bo
- ponudil najnižjo končno ceno posamezne vrste blaga.

Izbrani ponudnik **mora v roku osmih dni** od prejema naročnikovega poziva posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.
- 

## 2.17 Veljavnost ponudbe

Ponudba mora veljati do 30.07.2017.

V izjemnih okoliščinah lahko naročnik zahteva, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno dodatno obdobje. Zahteva in odgovori ponudnikov morajo biti podani v pisni obliki ali preko telefaksa. Ponudnik lahko zavrne zahtevo. Od ponudnika, ki se z zahtevo strinja, ne bo zahtevano ali dovoljeno, da razen podaljšanja veljavnosti ponudbe, kakorkoli drugače spreminja ponudbo.

## **2.18 Variantne ponudbe**

Variantne ponudbe niso dovoljene.

# **3. SKLENITEV OKVIRNEGA SPORAZUMA IN DOGOVORA**

## **3.1 Sklenitev okvirnega sporazuma**

Naročnik in izbrani ponudnik bosta sklenila okvirni sporazum za dobavo blaga po določilih vzorca okvirnega sporazuma (OBR-3) iz točke 2.2. teh navodil.

Naročnik bo sklenil okvirni sporazum s ponudnikom, ki bo predložil dopustno ponudbo ter bo ponudil najnižjo končno ceno posamezne vrste blaga.

## **3.2 Sklenitev dogovora**

Za primer naročnikove morebitne nezmožnosti poravnавanja svojih obveznosti v roku 30 dni, bo naročnik ob sklenitvi pogodbe predlagal sklenitev dogovora o načinu in teku zamudnih obresti. Sklenitev tega dogovora ne bo vplivala na veljavnost pogodbe.

Naročnik bo ponudniku hkrati s podpisom pogodbe poslal tudi dogovor o načinu in teku zamudnih obresti. Dogovor bo natančno definiral položaj obeh pogodbenih strank v primeru, če naročnik svojih obveznosti do dobavitelja ne bo mogel poravnati v roku 30 dni od dneva prejema računa.

# **4. PROTOKOL POGAJANJ**

Naročnik bo vse ponudnike povabil na pogajanja.

V primeru, da posamezni ponudnik ne bo predložil strokovno ustrezne ponudbe, ki ne ustreza potrebam in zahtevam določenih v teh specifikacijah in dokumentaciji v zvezi z oddajo JN, bo naročnik takemu ponudniku poslal obvestilo, da iz razlogov, opredeljenih v obvestilu, ne bo povabljen na pogajanja.

### **Kraj in čas pogajanj:**

Pogajanja se bodo izvajala v kraju in času, kot bo opredeljeno v povabilu na pogajanja.

K povabilu na pogajanja bo priložen obrazec, kamor bo moral ponudnik, ki bo sodeloval na pogajanjih, vpisati morebitne popuste.

### **Predmet pogajanj:**

Naročnik se bo pogajal o ceni.

### **Potek pogajanj in sodelovanje na pogajanjih:**

Naročnik bo izvedel pogajanja v enem krogu.

Pogajanja se bodo izvajala izključno in samo v pisni obliki.

Ponudnik v postopku s pogajanji ne sme višati cen. V primeru, da bo ponudnik v pogajanjih

predložil višjo ponudbeno ceno od začetne ponudbene vrednosti, bo takšen ponudnik izločen iz nadaljnega postopka oddaje javnega naročila.

Naročnik dovoljuje, da ponudnik posreduje morebitne popuste v zaprti kuverti po pošti ali pa prinese zaprto kuverto osebno na pogajanja.

Na kuverti, ki jo ponudnik posreduje po pošti oziroma osebno prinese na pogajanja, mora biti označen predmet javnega naročila ter pripisano POGAJANJA – NE ODPIRAJ PONUDBA S POPUSTOM ZA NMV. Na hrbtni strani kuverte mora biti naveden ponudnik. **Takšno ponudbo s popustom bo naročnik štel kot končno ponudbo.**

Ponudba s popusti, ki bo oddana na pošto pred rokom za pogajanja, a bo prispela k naročniku po poteku roka, ne bo pravočasna in bo po odpiranju ponudb s popusti neodprta vrnjena ponudniku z navedbo, da je prepozna.

V primeru, da ponudnik na pogajanjih ne sodeluje, bo naročnik štel, da ponudnik vztraja pri ponudbeni vrednosti iz predložene začetne ponudbe **in bo njegovo začetno ponudbo štel kot končno ponudbo.**

Naročnik bo na pogajanjih v navzočnosti ponudnikov odprl kuverte, prebral nove ponudbene vrednosti ter jih vnesel v zapisnik o pogajanjih. S podpisom zapisnika s strani navzočih predstavnikov ponudnika in naročnika se pogajanja zaključijo.

Ponudnikom bo posredovan zapisnik o pogajanjih, ne glede na to, ali so na pogajanjih sodelovali ali ne.

## 5. KONČNA DOLOČILA

Poleg določil iz teh navodil veljajo tudi določila iz pogodbe in celotne dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. V dvому se presojajo posamezna določila v skladu z zakonskimi členi ZJN-3 in Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07).

## 6. PRAVNO VARSTVO

Pravno varstvo ponudnikov v postopku javnega naročanja je zagotovljeno v skladu z določbami Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (**Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 - ZTP-D, 63/13, 90/14 - ZDU-1I, 95/14 ZIPRS1415-C in 96/15-ZIPRS1617**), po postopku in na način kot ga določa zakon.

Zahteva za pravno varstvo v postopkih javnega naročanja se lahko vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila zoper ravnanje naročnika, ki pomeni kršitev predpisov, ki bistveno vpliva ali bi lahko bistveno vplivala na oddajo javnega naročila, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil, ali ZPVPJN ne določa drugače. Zahtevo za pravno varstvo lahko vloži aktivno legitimirana oseba, kot jo določa 14. člen ZPVPJN.

Zahtevek za revizijo mora vsebovati:

1. ime in naslov vlagatelja zahtevka (v nadaljnjem besedilu: vlagatelj) ter kontaktno osebo,
2. ime naročnika,
3. oznako javnega naročila,
4. predmet javnega naročila,
5. očitane kršitve,
6. dejstva in dokaze, s katerimi se kršitve dokazujejo,

7. pooblastilo za zastopanje v predrevizijskem in revizijskem postopku, če vlagatelj nastopa s pooblaščencem,
8. navedbo, ali gre v konkretnem postopku javnega naročila za sofinanciranje iz evropskih sredstev in iz katerega sklada.

Vlagatelj mora zahtevku za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse v višini 1.500 EUR.

Takso je potrebno vplačati na podračun, odprt pri Banki Slovenije za namen plačila taks za predrevizijski in revizijski postopek, številka 01100-1000358802 – izvrševanje proračuna RS. Pri tem mora vlagatelj na plačilnem nalogu vpisati naslednje podatke v predpolje in polje sklicevanja na številko odobritve: 11 16110-7111290-XXXXXXLL (oznaka X pomeni št. objave javnega naročila, oznaka L pa pomeni označbo leta. V kolikor je št. objave javnega naročila krajša od šestih znakov, se na manjkajoča mesta spredaj vpiše 0).

Zahtevek za revizijo se vloži pisno neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico na naslov naročnika:

**UNIVERZITETNI KLINIČNI CENTER MARIBOR**  
**Oddelek za javna naročila**  
**Ljubljanska ulica 5**  
**2000 Maribor**

Ponudnik mora kopijo zahtevka za revizijo hkrati posredovati ministrstvu, pristojnemu za javna naročila (Ministrstvo RS za javno upravo).

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, se lahko vloži najpozneje pet delovnih dni po poteku roka za predložitev ponudb.

Če naročnik ugotovi, da zahtevek za revizijo ni bil vložen pravočasno ali ga ni vložila aktivno legitimirana oseba iz 14. člena ZPVPJN, da vlagatelj v skladu z drugim odstavkom 15. člena ZPVPJN ni predložil potrdila o plačilu takse ali da ni bila plačana ustrezna taksa, ga najpozneje v treh delovnih dneh od prejema s sklepom zavrže.



**SPECIFIKACIJA ZAHTEV NAROČNIKA**

Predmet JN: **84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV**  
**01 Parcialna kolenska endoproteza**

Z.S.	Naziv artikla	Ident JN	EM	Razp. kol. za 8 mes.	Pakir.	Proizvajalec	Zaščiteno ime	Kataloška številka
1	FEMORALNI DEL	853372	KOS	7				
2	TIBIALNI DEL	853399	KOS	7				
3	VLOŽEK PE	853402	KOS	7				

ŽIG IN PODPIS:

le

**SPECIFIKACIJA ZAHTEV NAROČNIKA**Predmet JN: **84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV****02 Kolčna klinasta endoproteza z metafizno fiksacijo**

CPV: 33183200

Z.Š.	Naziv artikla	Ident JN	EM	Razp. kol. za 8 mes.	Pakir.	Proizvajalec	Zaščiteno ime	Kataloška številka
1	FEMORALNO DEBLO - KRAJŠA VERZIJA	908039	KOS	10				
2	FEMORALNO DEBLO - STANDARDNA DOLŽINA	908038	KOS	10				
3	KERAMIČNA GLAVA	908041	KOS	10				
4	KOVINSKA GLAVA	908040	KOS	10				

ŽIG IN PODPIS:

Ce

**SPECIFIKACIJA ZAHTEV NAROČNIKA**

Predmet JN: **84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV**  
**03 Kolenska endoproteza**

Z.S.	Naziv artikla	Ident JN	EM	Razp. kol. za 8 mes.	Pakir.	Proizvajalec	Žaščiteno ime	Kataloška številka
1	FEMORALNA KOMPONENTA TOTALNA - BREZCEMENTNA	609994	KOS	10				
2	FEMORALNA KOMPONENTA TOTALNA - CEMENTNA	568201	KOS	10				
3	FEMORALNA KOMPONENTA TOTALNA - REVIZUSKA	990212	KOS	1				
4	FEMORALNE PODLOŽKE (DISTALNE, POSTERIORNE)	990217	KOS	1				
5	FEMORALNO DEBLO (RAVNO, OFFSET)	990213	KOS	1				
6	POLIETILENSKI VLOŽEK TOTALNI	499447	KOS	20				
7	PREDIZDELAN I INSTRUMENTARIJ	568139	KOS	1				
8	TIBIALNA KOMPONENTA TOTALNA - BREZCEMENTNA	568082	KOS	10				
9	TIBIALNA KOMPONENTA TOTALNA - CEMENTNA	568074	KOS	10				
10	TIBIALNI AUGMENT	990218	KOS	1				
11	TIBIALNO DEBLO (RAVNO, OFFSET)	990214	KOS	1				

ŽIG IN PODPIS:

L

**SPECIFIKACIJA ZAHTEV NAROČNIKA**Predmet JN: **84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV****04 Kostni cement zaprti sistem**

CPV: 33697110

Z.Š.	Naziv artikla	Ident JN	EM	Razp. kol. za 8 mes.	Pakir.	Proizvajalec	Zaščiteno ime	Kataloška številka
1	ANTIBIOTičNI CEMENT S Povišano Koncentracijo ANTIBIOTIKOV 40g - ZAPRTI SISTEM	990102	KOS	10				
2	ANTIBIOTičNI CEMENT S Povišano Koncentracijo ANTIBIOTIKOV 80g - ZAPRTI SISTEM	990104	KOS	10				
3	ANTIBIOTičNI CEMENT 25G - ZAPRTI SISTEM	990116	KOS	10				
4	ANTIBIOTičNI CEMENT 40g - ZAPRTI SISTEM	990100	KOS	10				
5	ANTIBIOTičNI CEMENT 60g - ZAPRTI SISTEM	990110	KOS	10				
6	ANTIBIOTičNI CEMENT 80g - ZAPRTI SISTEM	990112	KOS	10				

ŽIG IN PODPIS:

Predmet JN: 84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV

05 Kostni cement s setom za vakumsko mešanje

CPV: 33697110

**SPECIFIKACIJA ZAHTEV NAROČNIKA**

Z.Š.	Naziv artikla	ident JN	EM	Razp. kol. za 8 mes.	Pakir.	Proizvajalec	Zaščiteno ime	Kataloska številka
1	ANTIBIOTIČNI CEMENT 40g	908044	KOS	5				
2	ANTIBIOTIČNI CEMENT 40g REVIZUSKI	908042	KOS	80				
3	ANTIBIOTIČNI CEMENT 60g	908043	KOS	120				
4	SET ZA MEŠANJE MANJŠIH KOLIČIN (do 40 mg)	908046	KOS	85				
5	SET ZA MEŠANJE VEČJIH KOLIČIN (do 80 mg)	908045	KOS	120				

ŽIG IN PODPIS:

Le

**SPECIFIKACIJA ZAHTEV NAROČNIKA**

Predmet JN: **84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV**  
**06 Material za artroskopija kolka**

Z.Š.	Naziv artikla	ident JN	EM	Razp. kol. za 8 mes.	Pakir.	Proizvajalec	Zaščiteno ime	Kataloška številka
1	SHAVER 4,2MM SPHERICAL kat.št. 55SPH-EL-RH ali enakovredno	672289	KOS	25				
2	SHAVER 5,5MM BUR kat. št. HPS-H014 ali enakovredno	672254	KOS	25				
3	SPECULUM 45 stopinj, DESNI, ZA KOLK kat.št. C6410EL ali enakovredno	434388	KOS	15				
4	SPECULUM 45 stopinj, LEVI, ZA KOLK kat.št. C6420EL ali enekovredno	434396	KOS	15				

ŽIG IN PODPIS:

L

**SPECIFIKACIJA ZAHTEV NAROČNIKA**

Predmet JN: **84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV**  
**07 Osteosintetski material za operacije stopala**

Z.Š.	Naziv artikla	Ident JN	EM	Razp. kol. za 8 mes.	Pakir.	Proizvajalec	Zaščiteno ime	Kataloška številka
1	Dinamična/spominska sponka 13mm do 17mm, sterilna, kat.št. P361do P369, Zimmer Biomet ali enakovredno	908032	KOS	50				
2	K-žiča za 2.5 in 3,00mm HCS vijake, dim. 0,9 x 105mm, sterilna, kat.št. 110025493, Zimmer Biomet ali enakovredno	908028	KOS	2				
3	K-žiča za 2.5 in 3,00mm HCS vijake, dim. 0,9 x 152mm, sterilna, kat.št. 164206135, Zimmer Biomet ali enakovredno	908029	KOS	2				
4	K-žiča za 2.5 in 3,00mm HCS vijake, dim. 0,9 x 70mm, nesterilna, kat.št. 110018526, Zimmer Biomet ali enakovredno	908027	KOS	8				
5	Kanulirani vijaki HCS s kratkim navojem 2,5mm x 28 do 40 mm, nesterilen, kat.št. 110018424 do 110018430 Zimmer Biomet ali enakovredno	908026	KOS	5				
6	Kanulirani vijaki HCS s polnim navojem, 2,5mm x 10 do 40mm, nesterilen, kat.št. 110018415 do 110018553, Zimmer Biomet ali enakovredno	908024	KOS	150				
7	Kanulirani vijaki HCS s polnim navojem, 3,0mm x 10 do 40mm, nesterilen, kat.št. 110018448 do 110018463, Zimmer Biomet ali enakovredno	908025	KOS	15				
8	Prelomni vijak - kortikalni 2,0mm x 8 do 15 mm , nesterilen, kat.št. 110018481 do 110018488 Zimmer Biomet ali enakovredno	908030	KOS	40				
9	Prelomni vijak - spongiozni 2,7mm x 8 do 24 mm, nesterilen, kat.št. 110018498 do 110018511 Zimmer Biomet ali enakovredno	908031	KOS	10				

ŽIG IN PODPIS:

6

**SPECIFIKACIJA ZAHTEV NAROČNIKA**

Predmet JN: **84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV  
08 Modul za spacer**

Z.Š.	Naziv artikla	ident JN	EM	Razp. kol. za 8 mes.	Pakir.	Proizvajalec	Zaščiteno ime	Kataloška številka
1	MODUL ZA SPACER - KOLENO	853437	KOS	2				
2	MODUL ZA SPACER - KOLK	853445	KOS	2				

ŽIG IN PODPIS:

le

**SPECIFIKACIJA ZAHTEV NAROČNIKA**

Predmet JN: **84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV**  
**09 Bazne plošče in glenosfere Tornier**

Z.Š.	Naziv artikla	Ident JN	EM	Razp. kol. za 8 mes.	Pakir.	Proizvajalec	Zaščiteno ime	Kataloška številka
1	BAZNA PLOŠČA 25 - DOLGA, kat.št. DWD173 Tornier	914107	KOS	2				
2	BAZNA PLOŠČA 25, kat.št. DWD172 Tornier	513458	KOS	10				
3	GLENOSFERA 36/25 IN 42/25, kat.št. DWD180 in DWD183	914101	KOS	10				
4	GLENOSFERA 36/25 10 STOPINJ IN 42/25 10 STOPINJ, kat.št. DWD181 in DWD184 Tornier	914103	KOS	6				
5	GLENOSFERA 36/25+2MM IN 42/25+2MM, kat.št. DWD182 in DWD185 Tornier	914102	KOS	6				
6	GLENOSFERA 36/29 IN 42/29, kat.št. DWD 190 in DWD193 Tornier	914104	KOS	6				
7	GLENOSFERA 36/29 10 STOPINJ IN 42/29 10 STOPINJ, kat.št. DWD191 in DWD194 Tornier	914106	KOS	5				
8	GLENOSFERA 36/29+2MM IN 42/29+2MM, kat.št. DWD192 in DWD195 Tornier	914105	KOS	5				

ŽIG IN PODPIS:

Le

Predmet JN: 84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV

10 Žagini listi.

CPV: 33141770

**SPECIFIKACIJA ZAHTEV NAROČNIKA**

Z.Š.	Naziv artikla	Ident JN	EM	Razp. kol. za 8 mes.	Pakir.	Proizvajalec	Zaščiteno ime	Kataloška številka
1	ŽAGIN LIST kat.št. 532.041 Synthes ali enakovredno	891690	KOS	20				
2	ŽAGIN LIST kat.št. 532.042 Synthes ali enakovredno	891703	KOS	20				
3	ŽAGIN LIST kat.št. 532.043 Synthes ali enakovredno	891711	KOS	10				
4	ŽAGIN LIST kat.št. 532.047 Synthes ali enakovredno	891720	KOS	70				
5	ŽAGIN LIST kat.št. 532.048 Synthes ali enakovredno	891738	KOS	70				

ŽIG IN PODPIS:

ver

## OPIS TEHNIČNIH IN KAKOVOSTNIH ZAHTEV

### A. SPLOŠNE ZAHTEVE - endoproteze

Dobavitelj mora:

- zagotoviti ustrezen pripadajoči inštrumentarij in kontejnerje za sterilizacijo, za posamezno vrsto endoprotez,
- ustrezen inštrumentarij in kontejnerje za sterilizacijo nuditi v brezplačno uporabo
- ustrezen inštrumentarij po potrebi in na zahtevo naročnika ažurno obnavljati,
- zagotoviti brezplačno edukacijo kirurgov v primerih endoprotez in ostalih materialov, ki se doslej na Oddelku za ortopedijo niso vgrajevale oz. uporabljali in v primerih uvedbe novih kirurških tehnik,

### B. STROKOVNE ZAHTEVE

#### 1. PARCIALNA KOLENSKA ENDOPROTEZA

Parcialna kolenska endoproteza naj bo z mobilno nosilno površino ('mobilebearing') in morabit sestavljena iz femoralnega, tibialnega dela ter iz polietilenskega mobilnega vložka namenjena za menjavo obrabljenega tibifemoralnega kompartimenta kolena (medialnega ali lateralnega) in naj bo v cementni in brezcementni varianti. Femoralni del naj bo iz CoCr zlitine in v vsaj 5 velikostih in ima naj sferični radius, ki se naj spreminja glede na velikost proteze (od cca 20 mm do cca 30 mm). Tibialna komponenta naj bo sestavljena iz levo ali desno anatomske medialnega dela. Na razpolago naj bo prav tako v minimalno 5 velikostih. Površina tibialne komponente naj bo popolnoma gladka iz visoko polirane CoCrMo zlitine. Obstaja naj tudi lateralna oblika tibije s konveksno površino in temu ustrezen bikonkaven PE vložek. Tibialni polietilenski vložek, ki ni fiksno vpet v tibialno komponento, naj omogoca prosto pomikanje v A/P smeri. Naj bo na razpolago prav tako v minimalno 5 velikostih (za vsako velikost v levi in desni različici). Ujemati se mora s femoralno komponento. Minimalna debelina vložka naj bo 3 mm in debelina naj narašča po 1 mm do vsaj 8 mm. Lateralna tibialna komponenta naj bo konveksne oblike, v več velikostih, tibialni vložek pa naj bo bikonkaven, da se tako prilega obema konkavnima površinama na tibialni in femoralni strani ter tako lahko posnema biomehaniko naravnega meniskusa lateralnega kompartimenta pri globoki fleksiji. Minimalna debelina vložka naj bo 3 mm in debelina naj narašča po 1 mm do vsaj 8 mm. Vsi polietilenski deli naj bodo izdelani iz polietilena obdelanega po posebnem postopku kompresijskega obdelovanja ter tudi sterilizirani z gama sevanjem. Vsi tibialni vložki naj bodo na razpolago tudi vitaminiziranim polietilenom (z dodatkom tokoferola). Fiksacija femoralnega in tibialnega dela naj bo s pomočjo kostnega cementa. Obstaja pa naj tudi varianta proteze z brezcementno fiksacijo femoralnega in tibialnega dela, ki se lahko vgradi z domala istim inštrumentarijem. Inštrumentarij naj nam omogoca več različnih tehnik implantacije: intramedularne, extramedularne, tehnike ter tehnike s predizdelanim inštrumentarijem.

#### 2. KOLČNA KLINASTA ENDOPROTEZA Z METAFIZNO FIKSACIJO

Potrebujeemo deblo klinaste oblike (ozioroma ploščato) ter naj bo na razpolago v standardni dolžini in v skrajšani verziji, omogoča naj minimalno invazivno implantacijo, konus 12/14. Dolžina krajše verzije naj bo vsaj 3 - 4 cm krajše od standardne dolžine. Izdelano naj bo iz materiala Ti-6Al-4V. Zgornja tretjina (skupno 50 odstotkov debla) naj bo prekrita s titanijevim nanosom (»porous coating«) za boljšo metafizno fiksacijo. Deblo naj ima utor za dodatno rotacijsko stabilnost . CCD debla naj bo med 131-135 stopinj. Deblo mora biti na voljo v standardni in lateralizirani obliki. Na voljo naj bodo tudi kovinske glavice premera 22, 28, 32 in 36mm (vsaj tri dolžine) ter keramične glavice premera 28, 32 in 36mm (vsaj tri dolžine).

(e)

### **3. KOLENSKA ENDOPROTEZA**

Potrebujemo kolensko endoprotezo sestavljeno iz anatomske oblikovane femoralne dela, ki ohranja kostnino v interkondilarnem predelu ter simetričnega visokopoliranega tibialnega dela, tibialnega vložka in patelarnega gumba.

Implantat naj obstaja v cementni obliki in brez cementni obliki, slednja naj bo prekrita z Ti spraj in hidroksiapatitom. Tibijalna komponenta naj omogoča vgradnjo tibijalni podaljškov ter po potrebi še vgradnjo z tibijalnimi podložkami v primerih defektov ali v revizijskih primerih. Tibijalni vložek naj omogoča rotacijo (rotating platform) in naj bo visoko kongruentne oblike. Obstaja naj tudi femoralna komponenta za revizijske operacije, ki omogoča uporabo dodatnih debel (ravnih in offset) ter podložk (distalnih, posteriornih). Femoralno vodilo naj omogoča tehniko implantacije 5 v 1. Implantati in instrumenti naj bodo prilagojeni za uporabo individualno izdelanih vodil, ki so lahko opcionalno izdelani za vsakega bolnika posebej na podlagi CT ali MR posnetkov. Instrumentarij mora omogočati klasično in operativno tehniko s pomočjo navigacije, ki jo mora ponudnik nuditi v uporabo brezplačno.

### **4. KOSTNI CEMENT ZAPRTI SISTEM**

Potrebujemo sistem za mešanje z antibiotičnim cementom, ki naj bo zaprt vakuumski sistem za mešanje kostnega cementa, predpakiran z antibiotičnim cementom 25, 40, 60 in 80 gramov s koncentracijo gentamicina 0,5 g na 40 g cementa, 0,8 g na 60 g cementa ter 1g na 80g cementa. Antibiotični cement (polimer) in reagent (monomer) morata biti predpakirana v sistemu, zato da sistem ostane popolnoma zaprt do faze aplikacije. Kostni cement mora vsebovati kot radiopačno sredstvo in mora biti obarvan, kar omogoča nedvoumno rentgensko in vizualno razločevanje od ostalega tkiva med in po operativnim posegom.

Čas zaključne faze strjevanja cementa naj bo vsaj 10 min pri 19°C. Večja pakiranja morajo vsebovati femoralni nastavek za apliciranje cementa pod pritiskom, ki pripomore k globljemu prodiranju cementa v spongiozni del kosti. Set mora vsebovati več vrst nastavkov za aplikacijo cementa ter omogočati skrajševanje cevnega nastavka brez uporabe dodatnega inštrumenta. Sistem za vakumsko mešanje mora uporabljati centralni zrak v OP za pogon črpalk. Omogočati mora enostavno povezavo med črpalko in sterilnim delom seta preko fleksibilne cevi. Sistem mora dosegati najmanj 0,15 bara podtlaka med postopkom mešanja in zbiranja.

Vakumske črpalki (6 komadov) in cementne pištote (6 komadov) morajo biti dane v uporabo brezplačno.

Obstaja naj tudi sistem za mešanje s cementom s povišano vrednostjo antibiotikov, ki naj bo prav tako zaprt vakuumski sistem za mešanje kostnega cementa, predpakiran z antibiotičnim cementom 40 in 80 gramov. Vsebuje naj dva antibiotika - Klindamicin (1g na 40g cementa) in Gentamicin (1 g na 40 g cementa). Čas zaključne faze strjevanja cementa s povišano vrednostjo antibiotikov naj bo 10 min. pri 19°C.

### **4. KOSTNI CEMENT S SETOM ZA VAKUMSKO MEŠANJE**

Potrebujemo kostni cement, ki mora vsebovati kot radioopačno sredstvo in mora biti obarvan, kar omogoča nedvoumno rentgensko in vizualno razločevanje od ostalega tkiva med in po operativnem posegu. Kostni cement naj bo pakiran po 40 in 60 g in naj vsebuje antibiotik gentamicin. 40 g mora vsebovati 0,5 g gentamicina, 60 g mora vsebovati 0,8 g gentamicina. Čas faze strjevanja cementa pri 19°C naj bo vsaj 10 min.

Potrebujemo tudi kostni cement za revizije s povišano vrednostjo antibiotikov in sicer gentamicina in klindamicina. 40 g cementa mora vsebovati kombinacijo 1g gentamicina in 1g klindamicina. Čas zaključne faze strjevanja antibiotičnega cementa za revizije pri 20°C naj bo vsaj 10 min.

Poleg tega potrebujemo set za vakumsko mešanje, ki mora omogočati mešanje manjših količin (do 40 mg) in večjih količin (do 80 mg) ter enostavno polnjenje (najprej tekočina, nato prah) in zapiranje brizge ter centralno praznjenje brizge ter filtrirni del, ki naj bo del seta za enkratno uporabo. Vakumske črpalki (6 komadov) in cementne pištote (6 komadov) morajo biti dane v uporabo brezplačno.

Vakumske črpalke (6 komadov) in cementne pištole (6 komadov) morajo biti dane v uporabo brezplačno.

## 5. MODUL ZA SPACER

Modul za spacer, mora biti izdelan iz sintetičnega materiala, namenjen polnjenju s cementom pri revizijskih dvostopenjskih operacijah. Za koleno mora obstajati v vsaj 4 dimenzijah tako na tibialni kot femoralni strani od 60 do 80 mm. Za kolk mora obstajati v vsaj 4 dimenzijah cca 130 do 160 mm v dolžini z naraščajočim premerom glave





PONUDNIK: .

NAROČNIK UNIVERZITETNI KLINIČ  
ENTER MARIBOR  
Ljubljanska ulica 5, 2000 MARIBOR

Datum: 31.03.2017  
Stran: 1

## SPECIFIKACIJA PONUDBE S CENAMI - za 1. obdobje

Predmet JN: 84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV

01 Parcialna kolenska endoproteza

Naziv artikla	Ident JN	Predv. količ.	EM	Cena brez DDV	DDV%	Vrednost brez DDV	Proizvajalec
FEMORALNI DEL	853372	7	KOS				
TIBIALNI DEL	853399	7	KOS				
VLOŽEK PE	853402	7	KOS				
VREDNOST SKUPAJ:	3			0,00 €			ŽIG IN PODPIS:

**SPECIFIKACIJA PONUDBE S CENAMI - za 1. obdobje**

Predmet JN: 84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV CPV: 331833200

Naziv artikla	Ident JN	Predv. količ.	EM	Cena brez DDV	DDV%	Vrednost brez DDV	Proizvajalec
FEMORALNO DEBLO - KRAJŠA VERZIJA	908039	10	KOS				
FEMORALNO DEBLO - STANDARDNA DOLŽINA	908038	10	KOS				
KERAMIČNA GLAVA	908041	10	KOS				
KOVINSKA GLAVA	908040	10	KOS				

ŽIG IN PODPIS.

VREDNOST SKUPAJ: 4 0,00 €

PONUDNIK: .

NAROČNIK UNIVERZITETNI KLINIČ:  
ENTER MARIBOR  
Ljubljanska ulica 5, 2000 MARIBOR

Datum: 31.03.2017  
Stran: 1

## SPECIFIKACIJA PONUDBE S CENAMI - za 1. obdobje

Predmet JN: 84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV

03 Kolenska endoproteza

Naziv artikla	Ident JN	Predv. količ.	EM	Cena brez DDV	DDV%	Vrednost brez DDV	Proizvajalec
FEMORALNA KOMPONENTA TOTALNA - BREZCEMENTNA	609994	10	KOS				
FEMORALNA KOMPONENTA TOTALNA - CEMENTNA	568201	10	KOS				
FEMORALNA KOMPONENTA TOTALNA - REVIZIJSKA	990212	1	KOS				
FEMORALNE PODLOŽKE (DISTALNE, POSTERIORNE)	990217	1	KOS				
FEMORALNO DEBLO (RAVNO, OFFSET)	990213	1	KOS				
POLIETLENSKI VLOŽEK TOTALNI	499447	20	KOS				
PREDIZDELANI INSTRUMENTARIJ	568139	1	KOS				
TIBIALNA KOMPONENTA TOTALNA - BREZCEMENTNA	568082	10	KOS				
TIBIALNA KOMPONENTA TOTALNA - CEMENTNA	568074	10	KOS				
TIBIALNI AUGMENT	990218	1	KOS				
TIBIALNO DEBLO (RAVNO, OFFSET)	990214	1	KOS				
<b>VREDNOST SKUPAJ:</b>	<b>11</b>			<b>0,00 €</b>			

ŽIG IN PODPIS:

Le

## SPECIFIKACIJA PONUDBE S CENAMI - za 1. obdobje

Predmet JN: 84 ORTOPEDSKIE ENDOPROTEZE IN OSTEOINTETESKI MATERIAŁ 2017 - NMV  
04 Kostni comment zanoti sistom

Naziv artikla	ident JN	Predv. količ.	EM	Cena brez DDV	DDV%	Vrednost brez DDV	Proizvajalec
ANTIBIOTIČNI CEMENT S POVIŠANO KONCENTRACIJO ANTIBIOTIKOV 40g - ZAPRTI SISTEM	990102	10	KOS				
ANTIBIOTIČNI CEMENT S POVIŠANO KONCENTRACIJO ANTIBIOTIKOV 80g - ZAPRTI SISTEM	990104	10	KOS				
ANTIBIOTIČNI CEMENT 25G - ZAPRTI SISTEM	990116	10	KOS				
ANTIBIOTIČNI CEMENT 40g - ZAPRTI SISTEM	990100	10	KOS				
ANTIBIOTIČNI CEMENT 60g - ZAPRTI SISTEM	990110	10	KOS				
ANTIBIOTIČNI CEMENT 80g - ZAPRTI SISTEM	990112	10	KOS				
VREDNOST SKUPAJ:							ŽIG IN PODPIS:
		6		0,00 €			

ŽIG IN PODPIS:

PONUDNIK: .

NAROČNIK UNIVERZITETNI KLINIČI  
ENTER MARIBOR  
Ljubljanska ulica 5, 2000 MARIBOR

Datum: 31.03.2017  
Stran: 1

Predmet JN: 84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV

05 Kostni cement s setom za vakumsko mešanje

CPV: 33697110

## SPECIFIKACIJA PONUDBE S CENAMI - za 1. obdobje

Antibiotični cement 40g

CPV: 33697110

Naziv artikla	Ident JN	Predv. količ.	EM	Cena brez DDV	DDV%	Vrednost brez DDV	Proizvajalec
ANTIBIOTIČNI CEMENT 40g	908044	5	KOS				

Antibiotični cement 40g REVIZUSKI

CPV: 33697110

ANTIBIOTIČNI CEMENT 60g	908043	120	KOS				
-------------------------	--------	-----	-----	--	--	--	--

Set za mešanje manjših količin (do 40 mg)

CPV: 33697110

Set za mešanje večjih količin (do 80 mg)	908046	85	KOS				
--	--------	----	-----	--	--	--	--

VREDNOST SKUPAJ:	5	0,00 €
ŽIG IN PODPIS:		

le

**SPECIFIKACIJA PONUDBE S CENAMI - za 1. obdobje**Predmet JN: **84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV**  
**06 Material za artroskopija kolka**

Naziv artikla	Ident JN	Predv. količ.	EM	Cena brez DDV	DDV%	Vrednost brez DDV	Proizvajalec
SHAVER 4,2MM SPHERICAL kat.št. 55SPPH-EL-RH ali enakovredno	672289	25	KOS				
SHAVER 5,5MM BUR kat. št. HPS-H014 ali enakovredno	672254	25	KOS				
SPECULUM 45 stopinj, DESNI, ZA KOLK kat.št. C6410EL ali enakovredno	434388	15	KOS				
SPECULUM 45 stopinj, LEVI, ZA KOLK kat.št. C6420EL ali enakovredno	434396	15	KOS				
<b>VREDNOST SKUPAJ:</b>		<b>4</b>		<b>0,00 €</b>			
<b>ŽIG IN PODPIS:</b>							

le

**SPECIFIKACIJA PONUDBE S CENAMI - za 1. obdobje**Predmet JN: **84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV****07 Osteosintetski material za operacije stopala**

Naziv artikla	Ident JN	Predv. količ.	EM	Cena brez DDV	DDV%	Vrednost brez DDV	Proizvajalec
Dinamična/spominska sponka 13mm do 17mm, sterilna, kat.št. P361do P369, Zimmer Biomet ali enakovredno	908032	50	KOS				
K-žica za 2.5 in 3,00mm HCS vijake, dim. 0,9 x 105mm, sterilna, kat.št. 110025493, Zimmer Biomet ali enakovredno	908028	2	KOS				
K-žica za 2.5 in 3,00mm HCS vijake, dim. 0,9 x 152mm, sterilna, kat.št. 164206135, Zimmer Biomet ali enakovredno	908029	2	KOS				
K-žica za 2.5 in 3,00mm HCS vijake, dim. 0,9 x 70mm, nesterilna, kat.št. 110018526, Zimmer Biomet ali enakovredno	908027	8	KOS				
Kanulirani vijaki HCS s kratkim navojem 2,5mm x 28 do 40 mm, nesterilen, kat.št. 110018424 do 110018430 Zimmer Biomet ali enakovredno	908026	5	KOS				
Kanulirani vijaki HCS s polnim navojem, 2,5mm x 10 do 40mm, nesterilen, kat.št. 110018415 do 110018553, Zimmer Biomet ali enakovredno	908024	150	KOS				
Kanulirani vijaki HCS s polnim navojem, 3,0mm x 10 do 40mm, nesterilen, kat.št. 110018448 do 110018463, Zimmer Biomet ali enakovredno	908025	15	KOS				
Prelomni vijak - kontikalni 2,0mm x 8 do 15 mm , nesterilen, kat.št. 110018481 do 110018488 Zimmer Biomet ali enakovredno	908030	40	KOS				
Prelomni vijak - spongijojni 2,7mm x 8 do 24 mm, nesterilen, kat.št. 110018511 Zimmer Biomet ali enakovredno	908031	10	KOS				
<b>VREDNOST SKUPAJ:</b>	<b>9</b>		<b>0,00 €</b>				
<b>ŽIG IN PODPIS:</b>							

PONUDNIK: .

NAROČNIK UNIVERZITETNI KLINIČNI CENTER MARIBOR

Ljubljanska ulica 5, 2000 MARIBOR

Datum: 31.03.2017

Stran: 1

## SPECIFIKACIJA PONUDBE S CENAMI - za 1. obdobje

Predmet JN: 84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV

08 Modul za spacer

CPV: 33141770

Naziv artikla	Ident JN	Predv. količ.	EM	Cena brez DDV	DDV%	Vrednost brez DDV	Proizvajalec
MODUL ZA SPACER - KOLENO	853437	2	KOS				
MODUL ZA SPACER - KOLK	853445	2	KOS				

ŽIG IN PODPIS:

VREDNOST SKUPAJ:	2	0,00 €
------------------	---	--------

**SPECIFIKACIJA PONUDBE S CENAMI - za 1. obdobje**Predmet JN: **84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETSKI MATERIAL 2017 - NMV****09 Bazne plošče in glenosfera Tornier**

Naziv artikla	Ident JN	Predv. količ.	EM	Cena brez DDV	DDV%	Vrednost brez DDV	Projavajalec
BAZNA PLOŠČA 25 - DOLGA, kat.št. DWD173 Tornier	914107	2	KOS				
BAZNA PLOŠČA 25, kat.št. DWD172 Tornier	513458	10	KOS				
GLENOSFERA 36/25 IN 42/25, kat.št. DWD180 in DWD183	914101	10	KOS				
GLENOSFERA 36/25 10 STOPINJ IN 42/25 10 STOPINJ, kat.št. DWD181 in DWD184 Tornier	914103	6	KOS				
GLENOSFERA 36/25+2MM IN 42/25 +2MM, kat.št. DWD182 in DWD185 Tornier	914102	6	KOS				
GLENOSFERA 36/29 IN 42/29, kat.št. DWD 190 in DWD193 Tornier	914104	6	KOS				
GLENOSFERA 36/29 10 STOPINJ IN 42/29 10 STOPINJ, kat.št. DWD191 in DWD194	914106	5	KOS				
GLENOSFERA 36/29+2MM IN 42/29+2MM, kat.št. DWD192 in DWD195 Tornier	914105	5	KOS				
<b>VREDNOST SKUPAJ:</b>		<b>8</b>		<b>0,00 €</b>			
<b>ŽIG IN PODPIS:</b>							

w

**SPECIFIKACIJA PONUDBE S CENAMI - za 1. obdobje**

Predmet JN: **84 ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETESKI MATERIAL 2017 - NMV**  
**10 Žagini listi.**

Naziv artikla	Ident JN	Predv. količ.	EM	Cena brez DDV	DDV%	Vrednost brez DDV	Proizvajalec
ŽAGIN LIST kat.št. 532.041 Synthes ali enakovredno	891690	20	KOS				
ŽAGIN LIST kat.št. 532.042 Synthes ali enakovredno	891703	20	KOS				
ŽAGIN LIST kat.št. 532.043 Synthes ali enakovredno	891711	10	KOS				
ŽAGIN LIST kat.št. 532.047 Synthes ali enakovredno	891720	70	KOS				
ŽAGIN LIST kat.št. 532.048 Synthes ali enakovredno	891738	70	KOS				
<b>VREDNOST SKUPAJ:</b>	<b>5</b>			<b>0,00 €</b>			
<b>ŽIG IN PODPIS:</b>							

OBR-1

PONUDNIK

---

---

---

**PODATKI O PONUDNIKU**

1. Predmet NMV:
2. Ponudbena vrednost:
3. Podatki o ponudniku
3.1 Firma oz. ime:
3.2 Zakoniti zastopnik(i):
3.3 Identifikacijska številka:
3.4 Matična številka:
3.5 Številka TRR:
3.6 Naslov:
3.7 Telefonska številka:
3.8 Številka telefакса:
3.9 Kontaktna oseba:
3.10 E-mail:
3.11 Odgovorna oseba za podpis okvirnega sporazuma:

Dne: \_\_\_\_\_

Žig in podpis ponudnika:



PONUDNIK

---

---

---

**IZJAVA  
o izpolnjevanju pogojev**

**Predmet NMV: 84 - ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETSKI MATERIAL 2017**

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da:

1. 1. našemu gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa našega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, ni bila izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo in 54/15; v nadaljnjem besedilu: KZ-1):
  2. terorizem (108. člen KZ-1),
  3. financiranje terorizma (109. člen KZ-1),
  4. ščuvanje in javno poveličevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1),
  5. novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1),
  6. spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1),
  7. trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1),
  8. sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1),
  9. kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1),
  10. goljufija (211. člen KZ-1),
  11. protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1),
  12. povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1),
  13. oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1),
  14. poslovna goljufija (228. člen KZ-1),
  15. goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1),
  16. preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1),
  17. preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1),
  18. preslepitev kupcev (232. člen KZ-1),
  19. neupravičena uporaba tuge označe ali modela (233. člen KZ-1),
  20. neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1),
  21. ponareditev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1),
  22. izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1),
  23. zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1),
  24. zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),
  25. zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1),
  26. zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1),
  27. nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1),
  28. nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1),
  29. ponarejanje denarja (243. člen KZ-1),
  30. ponarejanje in uporaba ponarejenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1),
  31. pranje denarja (245. člen KZ-1),

32. zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1),
  33. uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1),
  34. izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponarejanje (248. člen KZ-1),
  35. davčna zatajitev (249. člen KZ-1),
  36. tihotapstvo (250. člen KZ-1),
  37. zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1),
  38. oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1),
  39. izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1),
  40. jemanje podkupnine (261. člen KZ-1),
  41. dajanje podkupnine (262. člen KZ-1),
  42. sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1),
  43. dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1),
  44. hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).
2. na dan oddaje ponudbe izpolnjujemo obvezne dajatve in druge denarne nedavčne obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri imamo sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave znaša 50 evrov ali več ter imamo predložene vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave;
  3. na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, nismo bili izločeni iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami iz 110. člena ZJN-3;
  4. da nam v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ni bila dvakrat izrečena globla zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo;
  5. nismo v postopku zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, kakor tudi nismo v postopku likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, katerih sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, prav tako niso naše poslovne dejavnosti začasno ustavljene, v skladu s predpisi druge države nad nami ni začet postopek, niti ni nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami;
  6. smo registrirani za opravljanje dejavnosti pri sodišču ali drugemu organu;
  7. smo vpisani v register poslovnih subjektov, ki opravljajo promet z medicinskimi pripomočki na debelo pri Javni agenciji Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke (velja za ponudnike s sedežem v Republiki Sloveniji), oziroma v primeru tujega ponudnika smo vpisani v register poslovnih subjektov, ki opravljajo promet z medicinskimi pripomočki v skladu z zakonodajo države, v kateri imamo svoj sedež (v kolikor se to v skladu z zakonodajo države, v kateri ima svoj sedež zahteva).

**Opomba k točki 7:**

Izpolnijo samo tuji ponudniki.

**Ustrezno obkrožite (A ali B) in izpolnite.**

**A.** V državi, v kateri imamo svoj sedež, smo za promet z medicinskimi pripomočki vpisani v register.....,

....., ki ga vodi sledeči organ:

.....

**B.** V državi, v kateri imamo svoj sedež, za promet z medicinskimi pripomočki **ne rabimo biti vpisani** v register poslovnih subjektov ki opravljajo promet z medicinskimi pripomočki.

Ta izjava je sestavni del ponudbe, s katero se prijavljamo za naročilo male vrednosti za 84 -  
ORTOPEDSKE ENDOPROTEZE IN OSTEOSINTETSKI MATERIAL 2017

Naročilo male vrednosti je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil, datum objave  
....., številka objave .....

Datum:

---

Žig in podpis ponudnika:

---

## VZOREC OKVIRNEGA SPORAZUMA

sklenjen med:

**UNIVERZITETNIM KLINIČNIM CENTROM MARIBOR**, Ljubljanska ulica 5, 2000 Maribor, ki ga zastopa v. d. direktorja Janez LAVRE, dr. med. (v nadaljevanju: naročnik), identifikacijska številka naročnika za DDV: SI56644817, matična številka naročnika: 5054150

in gospodarskim subjektom:

....., ki ga zastopa direktor ..... (v nadaljevanju: stranka sporazuma), identifikacijska številka stranke sporazuma za DDV: ....., matična številka stranke sporazuma: .....

### I SPLOŠNE DOLOČBE

#### 1. člen

Naročnik in stranka okvirnega sporazuma (v nadaljevanju: sporazum) ugotavlja, da je naročnik izvedel postopek oddaje javnega naročila male vrednosti za dobavo blaga »**84 – ortopediske endoproteze in osteosintetski material 2017**«, v skladu s 47. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, v nadaljevanju: ZJN-3) z namenom sklenitve okvirnega sporazuma v skladu s šestim odstavkom 48. člena ZJN-3.

#### 2. člen

Stranki sporazuma sklepata ta sporazum za posamezne vrste in skupine blaga, opredeljene v Seznamu blaga s cenami (v nadaljevanju: Seznam).

Ponudba, št. ...., z dne ....., Seznam iz tega člena in razpisna dokumentacija v zvezi z oddajo Javnega naročila sta sestavni del tega sporazuma.

#### 3. člen

S tem sporazumom se naročnik in stranka sporazuma dogovorita o splošnih in posebnih pogojih izvajanja sporazuma.

### II PREDMET SPORAZUMA

#### 4. člen

Predmet tega sporazuma so stalne nabave blaga iz 2. člena tega sporazuma, ki jih naročnik po obsegu in času ne more vnaprej določiti.

Naročnik in stranka sporazuma se izrecno dogovorita, da bo naročnik v času trajanja tega sporazuma iz 4. člena tega sporazuma od stranke sporazuma kupoval le tiste vrste in količine blaga, ki jih bo potreboval v tem obdobju. Naročnik se ne zavezuje stranki sporazuma oddati določene količine blaga.

### III CENE

#### 5. člen

Naročnik si pridržuje pravico, da bo v primeru, ko ugotovi, da je stranka sporazuma za blago, ki je predmet tega sporazuma, v času trajanja tega sporazuma znižala cene ali so jih znižali drugi ponudniki, ki ponujajo istovrstno blago ob drugih primerljivih pogojih, poskušal s stranko sporazuma dogovoriti ustrezno znižanje cene iz okvirnega sporazuma.

Cene iz ponudbe so fiksne v času trajanja tega sporazuma.

Cene za vrste blaga iz zadnjega odstavka tega člena so fiksne za več čas trajanja tega sporazuma. Sprememba cene je možna v skladu s 1. in 2. točko 6. člena Pravilnika o načinu valorizacije denarnih obveznosti, ki jih v večletnih pogodbah dogovarjajo pravne osebe javnega sektorja (Uradni list RS, št. 1/04), oz. po predpisu, ki ta pravilnik nadomešča. Stranki sporazuma kot podlago za valorizacijo uporabita indeks cen življenjskih potrebščin.

Cena brez DDV mora zajemati vse stroške (carinski, špediterski, prevozni in drugi morebitni stroški), vsi popusti in rabati. Cene veljajo ddp skladišče naročnika, razloženo.

V primeru spremembe zakona, ki ureja davek na dodano vrednost, s katerim se spremeni davčna stopnja za vrste blaga iz ponudbe v času trajanja sporazuma, se lahko cene korigirajo izključno v višini nastale davčne spremembe.

### IV NAROČANJE BLAGA IN DOBAVNI ROK

#### 6. člen

Naročnik in stranka sporazuma se dogovorita, da bo vso razpisano blago predmet konsignacije.

#### 7 . člen

Ob sklenitvi sporazuma se naročnik in stranka sporazuma dogovorita o količinah zalog blaga, ki se bodo nahajale na konsignaciji in bodo last stranke sporazuma.

Minimalna stalna zaloga je vsaj mesečna zaloga naročnika. V primeru, da bo naročnik pri izvajanju sporazuma ugotovil nižje ali višje stanje, bo o tem telefonsko obvestil stranko sporazuma. Na njegovo zahtevo tudi pisno.

Stranka sporazuma bo zaloge obnavljala v roku 3 - 5 dni na podlagi poročila naročnika o porabi materiala.

Naročnik se obvezuje stranki sporazuma za blago na konsignaciji **najkasneje dva dni po porabi pisno sporočati količino porabljenega blaga z naročilnico. Stranka sporazuma pa se obvezuje takoj po prejemu naročilnice izstaviti dobavnico in jo posredovati naročniku.**

Vsako poročilo o porabi blaga pomeni za stranko sporazuma novo naročilo blaga na konsignacijo, če se naročnik in stranka sporazuma ne dogovorita drugače.

Stranka sporazuma se zavezuje, da bo zagotavljala dostavo blaga ddp UKC Maribor, Oddelek za ortopedijo oz. Oddelek za travmatologijo, razloženo.

## **V PREVZEM BLAGA**

### **8. člen**

Naročnik se obvezuje naročeno blago v celoti prevzeti na podlagi prenosnice. Prenosnica mora biti napisana v slovenskem jeziku. Stranka sporazuma mora zagotavljati, da je na prenosnici, poleg predpisanih podatkov, ob nazivu in kataloški številki artikla tudi njena serijska številka in rok uporabe.

Dobavljeni blago na konsignacijo ostane v lasti stranke sporazuma do njegove končne uporabe s strani naročnika.

Naročnik se obvezuje omogočiti stranki sporazuma dostop do zaloge blaga na konsignaciji za namen inventure in usklajevanje vsebine blaga na konsignaciji po predhodnem dogovoru.

Pri inventuri stranke sporazuma mora biti prisotna strokovna odgovorna oseba s strani naročnika.

Količinski prevzem blaga se opravi ob prevzemu, kakovostni pa v uzančnih rokih.

## **VI KAKOVOST BLAGA**

### **9. člen**

Kakovost blaga mora ustrezati obstoječim standardom in deklarirani kakovosti na embalaži blaga.

## **VII PLAČILNI POGOJI**

### **10. člen**

Naročnik bo skupno vrednost prejetega blaga plačal stranki sporazuma na transakcijski račun št. .... v roku 30 dni od datuma prejema pravilno izstavljenega računa po prevzemu blaga.

Račun mora obvezno vsebovati celotno številko naročilnice in identitet kupca iz naročilnice.

Skupna vrednost posameznih vrst blaga se izračuna tako, da se cena blaga pomnoži s številom dobavljenega blaga.

Skupna vrednost dobavljenega blaga se izračuna tako, da se seštejejo skupne vrednosti vsega dobavljenega blaga, izračunane na način iz predhodnega odstavka tega člena.

Stranka sporazuma mora vse račune pošiljati naročniku izključno v elektronski obliki (e-račun), skladno z Zakonom o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike (Uradni list RS, št. 59/10 in 111/13).

V primeru zamude s plačilom bo naročnik plačal zakonske zamudne obresti.

## **VIII SKRBNIK SPORAZUMA**

### **11. člen**

Skrbnik sporazuma za naročnika je: Natalija Kampuš, univ. dipl. ekon.

Skrbnik sporazuma za sklenitelja sporazuma je: .....

## **IX ODSTOP OD SPORAZUMA**

### **12. člen**

Naročnik bo vse pripombe v zvezi z izvrševanjem tega sporazuma sporočal stranki sporazuma v pisni obliki.

če prodajalec pri naslednjih dobavah ne upošteva upravičenih pripomb kupca, lahko kupec od tega sporazuma odstopi. O odstopu od sporazuma kupec pisno obvesti prodajalca.

Naročnik lahko odstopi od tega sporazuma, če stranka sporazuma:

1. neutemeljeno zavrne naročilo,
2. zamuja z izvedbo naročila,
3. nekvalitetno izvaja naročilo.

## **X KONČNE DOLOČBE**

### **13. člen**

Sporazum prične veljati z dnem podpisa obeh strank sporazuma in velja do 31.12.2017.

### **14. člen**

Pogoji tega sporazuma so veljavni za čas trajanja sporazuma.

Sporazum se lahko spremeni ali dopolni s pisnim aneksom, ki ga sprejmeta in podpišeta obe stranki sporazuma. Če katerakoli od določb sporazuma je ali postane neveljavna, to ne vpliva na ostale določbe sporazuma. Neveljavna določba se nadomesti z veljavno, ki mora čim bolj ustrezzati namenu, ki ga je želeta doseči neveljavna določba.

### **15. člen**

V primeru, da se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta sporazum ali pri izvajanjtu tega sporazuma kdo v imenu ali na račun druge stranke sporazuma, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljudil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu

predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta sporazum ničen.

**16. člen**

Okvirni sporazum preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca.

**17. člen**

Morebitne spore iz tega sporazuma, ki jih stranke ne bi mogle rešiti sporazumno, rešuje stvarno pristojno sodišče v Mariboru.

**18. člen**

Sporazum je sestavljen v dveh enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka po en izvod.

Št.:21/1-OS/NMV.....

V ....., dne .....

V Mariboru, dne .....

Stranka sporazuma:  
.....

Naročnik:  
UKC MARIBOR

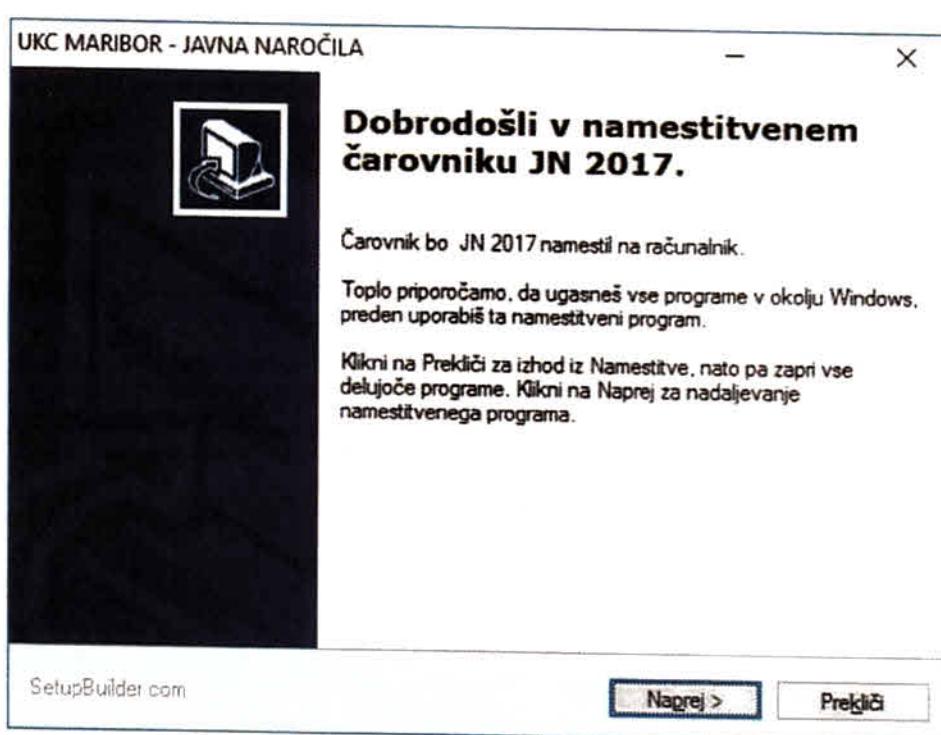
Direktor:  
.....

v. d. direktorja UKC Maribor:  
Janez LAVRE, dr. med.

## C) NAVODILA ZA DELO S PROGRAMOM "JAVNA NAROČILA UKC MARIBOR"

### I. POTEK NAMESTITVE PROGRAMA:

1. V okolju Okna XP, VISTA, Windows 7, Windows 10 izberite ikono START | ZAŽENI | vpišite CD ENOTA:SETUP | pritisnite ENTER.  
Če uporabljate Windows z angleškimi ukazi pa izberite START | RUN | vpišite ENOTA:SETUP | pritisnite ENTER.
2. Sledite navodilu za namestitev programa (3x kliknite naprej in 1x »Zaključi«). Privzeti cilj namestitve programa lahko poljubno spremenjajte.





Izberi ciljno mapo

**Ciljna mapa**

Klikni na Naprej za namestitev v to mapo ali na Spremeni za namestitev v drugo mapo.

Prosim, vnesi lokacijo, kamor želiš namestiti program. Lahko vpisesh mapo z novim imenom ali klikneš na Spremeni, če želiš poiskati novo lokacijo.

Namesti JN 2017 v:

c:\UKC MB\JN 2017

Spremeni...

SetupBuilder.com < Nazaj Nagrej > Preklici

Pripravljen na namestitev

**Pripravljen za namestitev programa.**

Čarovnik je pripravljen na namestitev.

Če želiš pregledati ali spremeniti namestitvene nastavitev, klikni na Nazaj. Klikni na Preklici za izhod iz čarownika.

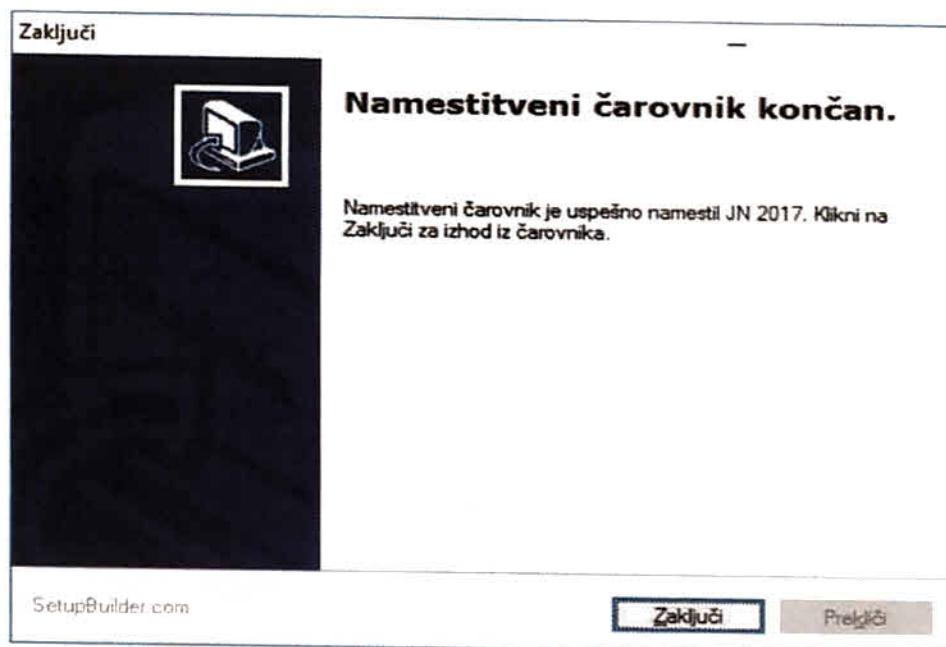
Trenutne nastavitev:

Ciljna mapa:  
c:\UKC MB\JN 2017

Potreben prostor na disku  
6,037K

SetupBuilder.com < Nazaj Nagrej > Preklici





3. Po uspešni namestitvi se bo prikazalo sporočilo z opozorilom, da je program uspešno nameščen.

Zdaj so se na vašem računalniku ustvarile naslednje bližnjice v skupini PROGRAMI:

- ↳ **Javna naročila UKC MARIBOR** (glavni program za:
  - vpis cen
  - vpis podatkov o artiklu)
- ↳ **Odstranitev programa** (briši program iz sistema)

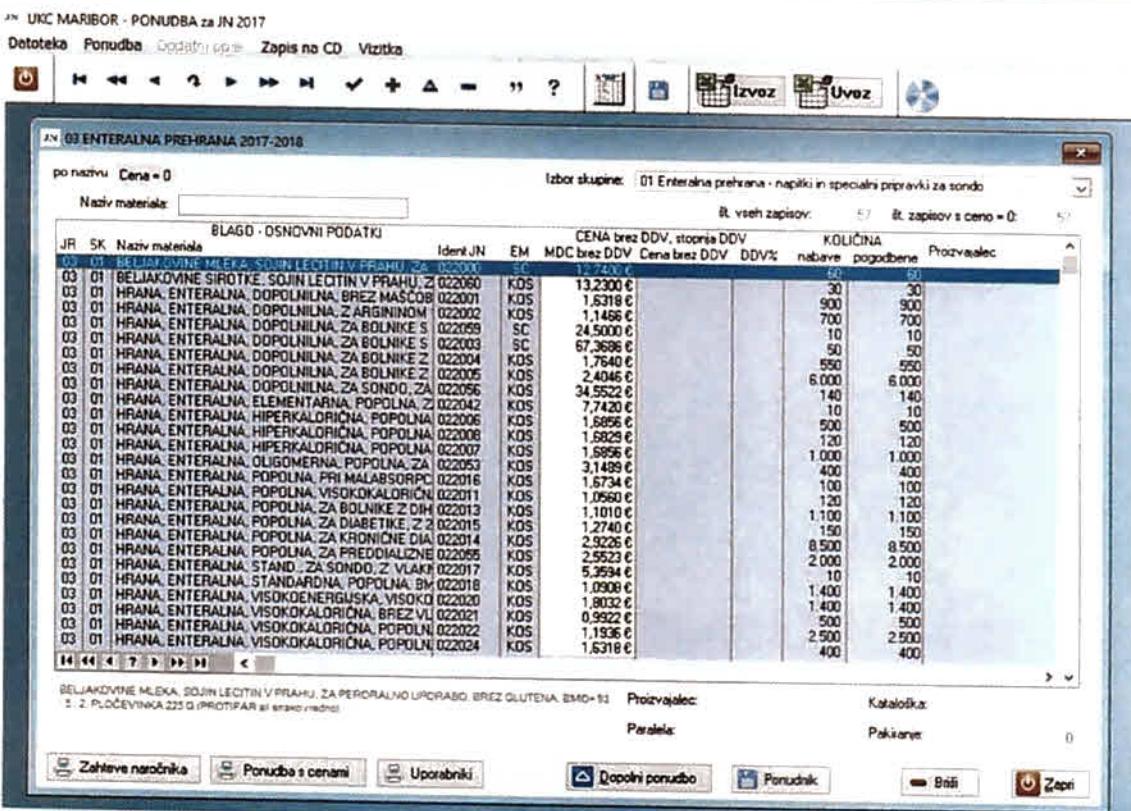
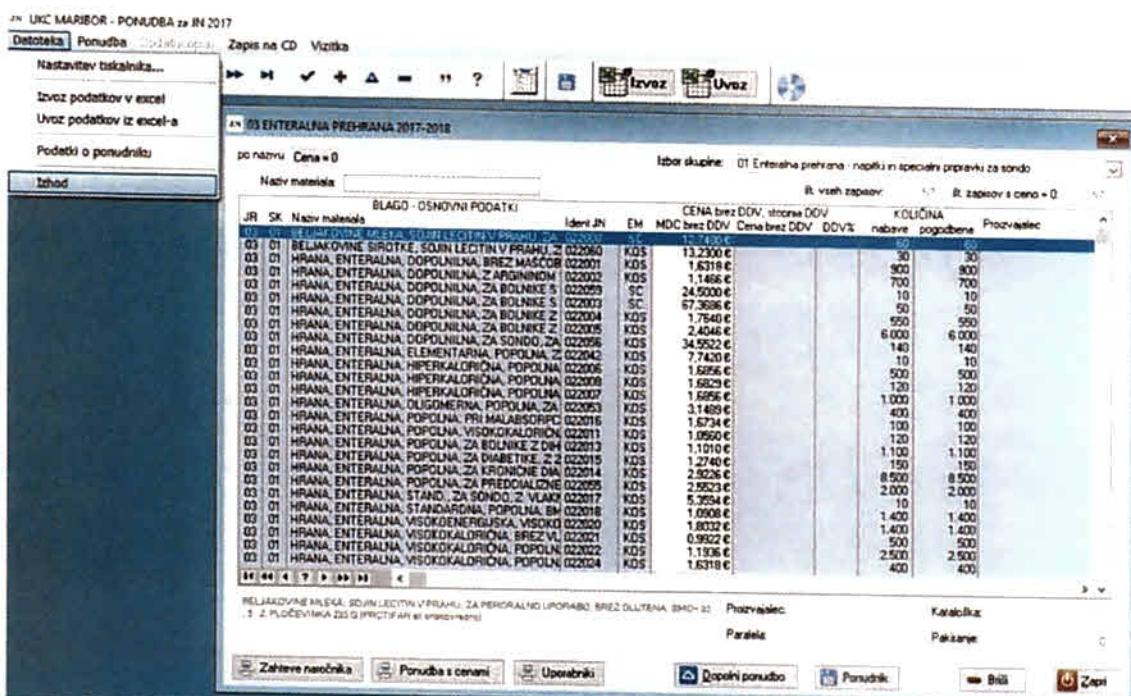
4. Sedaj ste opravili vse potrebne prenose za delo s programom Javna naročila (glej točko II).



## II. DELO S PROGRAMOM "JAVNA NAROČILA UKC MARIBOR"

Program poženete s klikom na:

**START | PROGRAMI | UKC MARIBOR – Javna naročila za leto 2017 - | Javna naročila UKC MARIBOR.**





Meniji:

### a) Datoteka

- *Nastavitev tiskalnika* (izberemo privzeti tiskalnik)
- *Izvoz podatkov v excel* (prenos podatkov v Excel obliko)
- *Uvoz podatkov iz excel-a* (uvoz podatkov iz Excel oblike)
- *Podatki o ponudniku* (vpišite vaše podatke; ki se izpišejo na specifikaciji ponudbe)
- *Izhod* (zaključek dela s programom).

### b) Ponudba (glavni del programa)

↳ V tem meniju boste dobili možnost **pregleda vseh podatkov po skupinah**. Izdelek lahko iščete po skupini ali po nazivu. Omogočen je tudi prikaz tistih artiklov za katere ni vpisana cena (izbor : CENA = 0).

#### ↳ (Vnos in) Spreminjanje podatkov

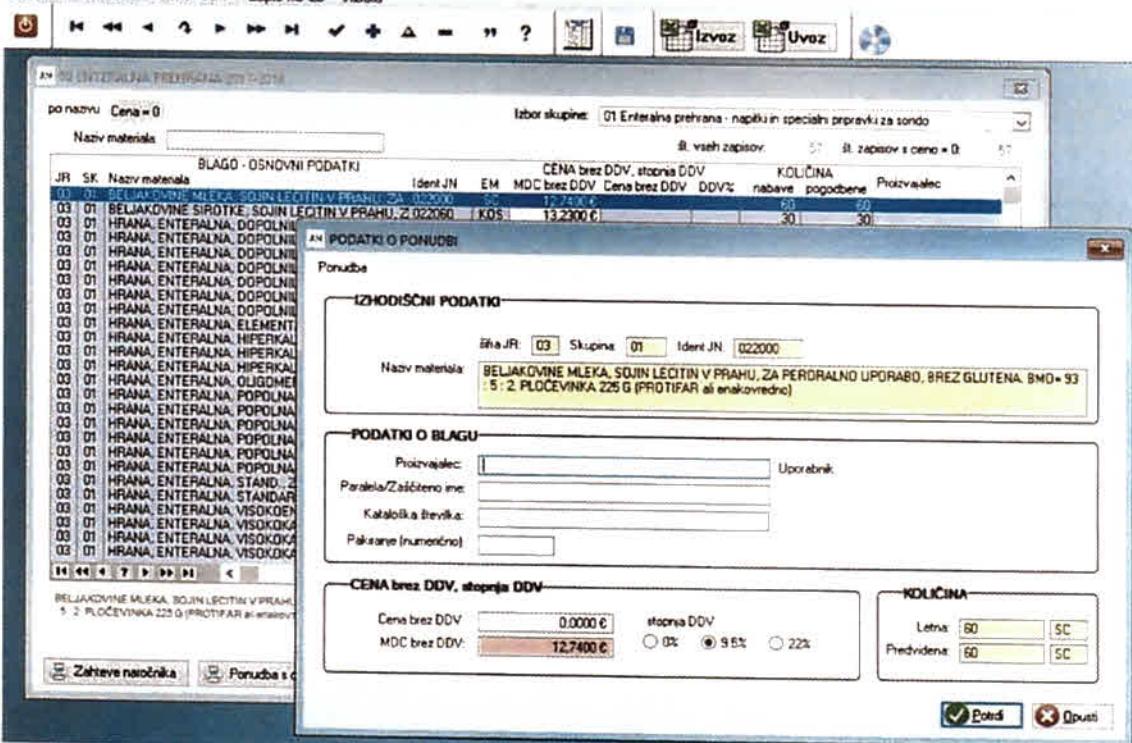
Podatek vnesete in spremenite tako, da označite vrsto blaga in izberete "Dopolni ponudbo" ali pritisnete »Alt+D« ali pa izberete "ENTER". Prikaže se vam novo okno v katerega vpišete vaše podatke. Za skupine je :

- omogočen vpis podatkov kot so: proizvajalec, zaščiteno ime, pakiranje, kat. št.,
- omogočen vpis podatkov kot so: pakiranje, cena brez DDV in stopnja DDV. V kolikor ne želite podati ponudbe za določen artiklov, ne vpišite nobenega podatka v omenjena polja.

Če ste podatke pravilno vpisali in izbrali "Potrdi", se bodo vpisani ali spremenjeni podatki prikazali pri izbranem artiklu.

JKC MARIBOR - PONUDBA za JN 2017

Datoteka Ponudba Dopolni ponudbo Zapis na CD Vizitka





## Izpisa specifikacije

JN 03 ENTERALNA PREHRANA 2017-2018

po nazivu Cena = 0 Izbor skupine: 01 Enteralna prehrana - napitki in specijalni pripravki za sondo

Naziv materiala: it, vseh zapisov: 57 št. zapisov s ceno = 0

BLAGO - OSNOVNI PODATKI		Ident JN	EM	MDC brez DDV	CENA brez DDV, stopnja DDV	KOLIČINA	nabave pogodbene	Proizvajalec
03	01	BELJAKOVINE MLEKA, SOJIN LECITIN V PRAHU, ZA PERORALNO UPORABO, BREZ GLUTENA, BMO=93	022000	SC	12.7400 €	60	60	
03	01	BELJAKOVINE SIROTKE, SOJIN LECITIN V PRAHU, ZA PERORALNO UPORABO, BREZ MASCOB	022001	KOS	13.2300 €	30	30	
03	01	HRANA, ENTERALNA, DOPOLNILNA, BREZ MASCOB	022001	KOS	1.6318 €	900	900	
03	01	HRANA, ENTERALNA, DOPOLNILNA, Z ARGININOM	022002	KOS	1.1466 €	700	700	
03	01	HRANA, ENTERALNA, DOPOLNILNA, ZA BOLNIKE S	022059	SC	24.5000 €	10	10	
03	01	HRANA, ENTERALNA, DOPOLNILNA, ZA BOLNIKE S	022003	SC	67.3686 €	50	50	
03	01	HRANA, ENTERALNA, DOPOLNILNA, ZA BOLNIKE Z	022004	KOS	1.7640 €	550	550	
03	01	HRANA, ENTERALNA, DOPOLNILNA, ZA BOLNIKE Z	022005	KOS	2.4046 €	6.000	6.000	
03	01	HRANA, ENTERALNA, DOPOLNILNA, ZA SONDO, ZA	022056	KOS	34.5522 €	140	140	
03	01	HRANA, ENTERALNA, ELEMENTARNA, POPOLNA, Z	022042	KOS	7.7420 €	10	10	
03	01	HRANA, ENTERALNA, HIPERKALORIČNA, POPOLNA	022006	KOS	1.6856 €	500	500	
03	01	HRANA, ENTERALNA, HIPERKALORIČNA, POPOLNA	022008	KOS	1.6829 €	120	120	
03	01	HRANA, ENTERALNA, HIPERKALORIČNA, POPOLNA	022007	KOS	1.6856 €	1.000	1.000	
03	01	HRANA, ENTERALNA, OLIGOMERNA, POPOLNA, ZA	022053	KOS	3.1489 €	400	400	
03	01	HRANA, ENTERALNA, POPOLNA, PRI MALABSORPCII	022016	KOS	1.6734 €	100	100	
03	01	HRANA, ENTERALNA, POPOLNA, ZA BOLNIKE Z DIH	022013	KOS	1.0560 €	120	120	
03	01	HRANA, ENTERALNA, POPOLNA, ZA DIABETIKE, Z	022015	KOS	1.2740 €	1.100	1.100	
03	01	HRANA, ENTERALNA, POPOLNA, ZA KRONICNE DIA	022014	KOS	2.9226 €	150	150	
03	01	HRANA, ENTERALNA, POPOLNA, ZA PREDIALZNE	022055	KOS	2.5523 €	8.500	8.500	
03	01	HRANA, ENTERALNA, STAND... ZA SONDO, Z VLAKI	022017	KOS	5.3594 €	2.000	2.000	
03	01	HRANA, ENTERALNA, STANDARDNA, POPOLNA, BM	022018	KOS	1.0908 €	10	10	
03	01	HRANA, ENTERALNA, VISOKOENERGIJSKA, VISOKO	022020	KOS	1.8032 €	1.400	1.400	
03	01	HRANA, ENTERALNA, VISOKOKALORIČNA, BREZVL	022021	KOS	0.9922 €	500	500	
03	01	HRANA, ENTERALNA, VISOKOKALORIČNA, POPOLN	022022	KOS	1.1936 €	2.500	2.500	
03	01	HRANA, ENTERALNA, VISOKOKALORIČNA, POPOLN	022024	KOS	1.6318 €	400	400	

Beljakovine mleka, sojin lecitin v prahu, za peroralno uporabo, brez glutena, BMO=93  
5:2. PLOČEVINKA 225 G (PROTIFAR ali enakostredno)

Proizvajalec: Kataloška:  
Paralela: Pakiranje: 0

Zahteve naročnika Ponudba s cenami Uporabnik Doprani ponudbo Ponudnik Brez Zapri

Če izberete polje "Zahteve naročnika" boste dobili izpis "Specifikacija zahtev naročnika", in sicer s količinami do 31.12.2017.

Ponudnik: NARODNI UNIVERZITETNI KLINIČNI CENTER MARIBOR  
Ljubljanska ulica 6, 2000 MARIBOR  
Datum: 05.11.2016  
Šifra:

SPECIFIKACIJA ZAHTEV NAROČNIKA  
Predmet JN: 03 Enteralna prehrana 2017-2018  
01 Enteralna prehrana - napitki in specijalni pripravki za sondu

Šifra artikla	Ident JN	EM	Aktiv. do 12 mes.	Prič. Proizvajalec	Zahtevani nar.	Kataloška številka
1	BELJAKOVINE MLEKA, SOJIN LECITIN V PRAHU, ZA PERORALNO UPORABO, BREZ GLUTENA, BMO=93	022000	SC	60		
2	BELJAKOVINE SIROTKE, SOJIN LECITIN V PRAHU, ZA PERORALNO UPORABO, BREZ MASCOB	022001	KOS	30		
3	HRANA, ENTERALNA, DOPOLNILNA, BREZ MASCOB IN VLAKNI	022001	KOS	900		
4	HRANA, ENTERALNA, DOPOLNILNA, BREZ MASCOB IN VLAKNI, Z ARGININOM	022059	SC	1.1466 €		
5	HRANA, ENTERALNA, DOPOLNILNA, Z ARGININOM 1.5g/100ml, Z VEROPORABLJ. ZA BOLNIKE S KRONICNIM RANAMI BMO=30-45 g, ZOKALAM, 500 MORAL, RAJLICH ONUR, 200ml	022002	KOS	700	700	

Če označite polje "Ponudba s cenami" boste dobili izpis "Specifikacija ponudbe s cenami", in sicer s količinami do 31.12.2017.

Ponudnik: NARODNI UNIVERZITETNI KLINIČNI CENTER MARIBOR  
Ljubljanska ulica 6, 2000 MARIBOR  
Datum: 05.10.2016  
Šifra:

SPECIFIKACIJA PONUDBE S CENAMI - za 1. obdobje  
Predmet JN: 03 Enteralna prehrana 2017-2018  
01 Enteralna prehrana - napitki in specijalni pripravki za sondu

Šifra artikla	Ident JN	EM	Aktiv. do 12 mes.	MDC brez DDV	Cena brez DDV	DDV%	Vredn. brez DDV
1	BELJAKOVINE MLEKA, SOJIN LECITIN V PRAHU, ZA PERORALNO UPORABO, BREZ GLUTENA, BMO=93	022000	SC	12.7400 €	12.7400 €	0%	12.7400 €
2	BELJAKOVINE SIROTKE, SOJIN LECITIN V PRAHU, ZA PERORALNO UPORABO, BREZ MASCOB	022001	KOS	1.6318 €	1.6318 €	0%	1.6318 €
3	HRANA, ENTERALNA, DOPOLNILNA, BREZ MASCOB IN VLAKNI, Z ARGININOM 1.5g/100ml, Z VEROPORABLJ. ZA BOLNIKE S KRONICNIM RANAMI BMO=30-45 g, ZOKALAM, 500 MORAL, RAJLICH ONUR, 200ml	022059	SC	1.1466 €	1.1466 €	0%	1.1466 €
4	HRANA, ENTERALNA, DOPOLNILNA, Z ARGININOM 1.5g/100ml, Z VEROPORABLJ. ZA BOLNIKE S KRONICNIM RANAMI BMO=30-45 g, ZOKALAM, 500 MORAL, RAJLICH ONUR, 200ml	022002	KOS	700	700	0%	700



Izpisi vam omogočajo izpis podatkov na tiskalnik, zaradi lažje kontrole vpisanih podatkov. Pri izpisu lahko uporabljate različne možnosti (izpis določene strani, predogled, povečava...). Če ste si premislili in ne želite izpisa, izberite "Izhod".

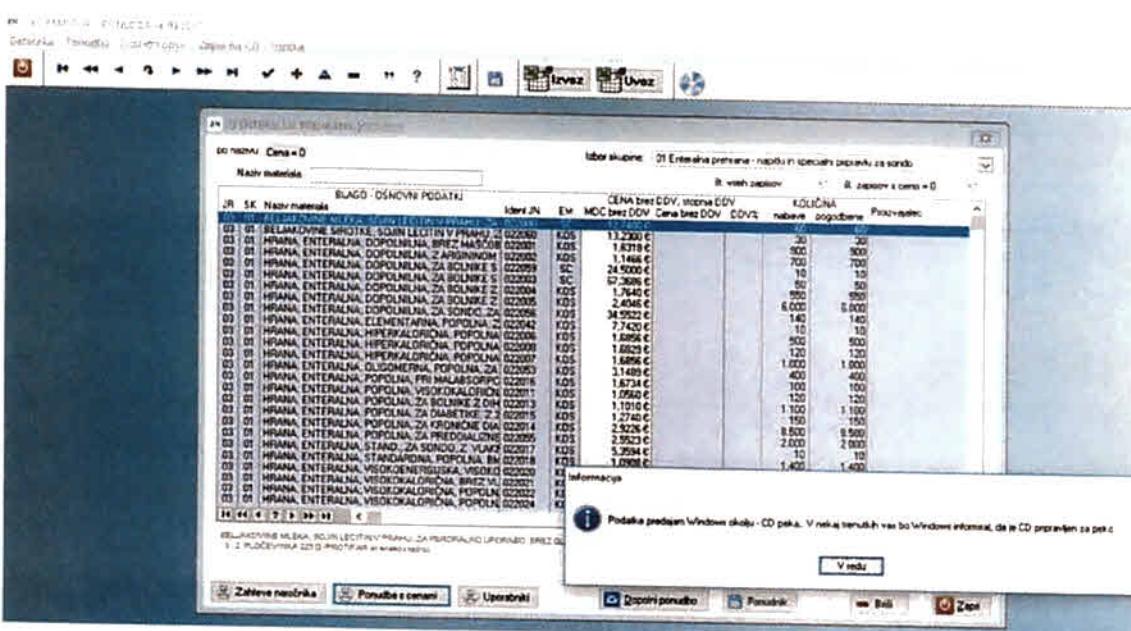
**Opomba:** Potrebno je natisniti oba izpisa »Specifikacija zahtev naročnika« in »Specifikacija ponudbe s cenami«.

Predložiti je potrebno tudi **izmenljiv medij s podatki v elektronski obliki**.

- ↳ S klikom na gumb "PONUDNIK" lahko vpišete vaše podatke. Podatke o ponudniku morate vpisati, saj sicer ne boste mogli izvesti izpisa.
- ↳ Po izbiri "Zapri" se boste vrnili v osnovni meni.

c) **Prepis podatkov na IZMENLJIV MEDIJ: klik na ikono s simbolom CD ali izbor iz menija: »Zapis na CD«**

Ta izbira vam omogoča pripravo podatkov, na kateri bodo vaši podatki za vrste blaga oz. skupine, na katere se prijavljate in podatki o cenah z vključenimi popusti. Po končanem vnosu podatkov kopirate podatke na poljuben medij (CD ROM, USB KLJUČ ipd.).



**Opozorilo:**

Pred prenosom podatkov/cen na zunanjji medij morate biti v osnovnem meniju. Če boste poskušali kreirati disketo in boste imeli odprto datoteko s podatki (na zaslonu se vidi okno s podatki), se bo računalniški program odzval z opozorilom, da je pristop do podatkov onemogočen. Po prenosu podatkov preverite ali so podatki dejansko zapisani na izbranem mediju. Izbrani medij priložite k ponudbi.

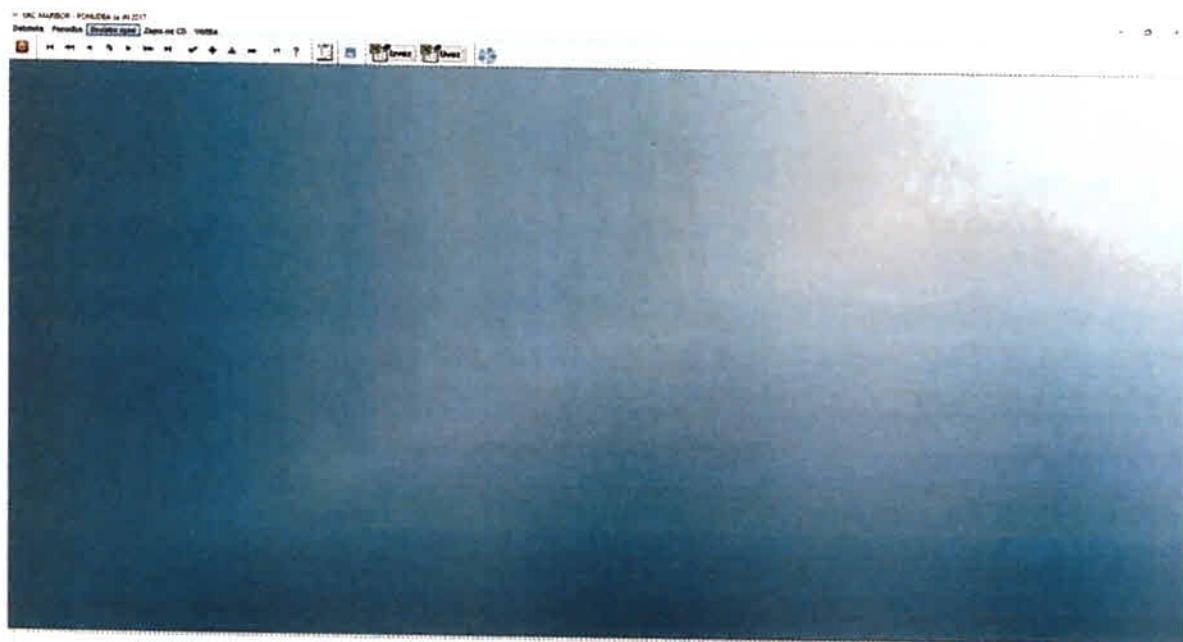
- e) **Vizitka.** Ta izbira vam bo dala na zaslonu podatke o kontaktni osebi iz UKC Maribor v primeru morebitnih nejasnosti v zvezi s samim programom. (Center za informatiko – Janez Krempl, tel.: 02/321-27-30; Oddelek za nabavo zdr. materiala in storitev Matej Španinger, tel.02/321-28-08).

**ŽELIMO VAM USPEŠNO DELO!**



## **DODATNA NAVODILA ZA DELO S PROGRAMOM »JAVNA NAROČILA UKC 2017«**

Ponudniki, ki oddajajo ponudbo za javno naročilo poleg osnovnih podatkov vpišejo še dodatne opise za ponujeno blago. Ob zagonu se pojavi dodatni meni »DODATNI PODATKI ZA VNOS«

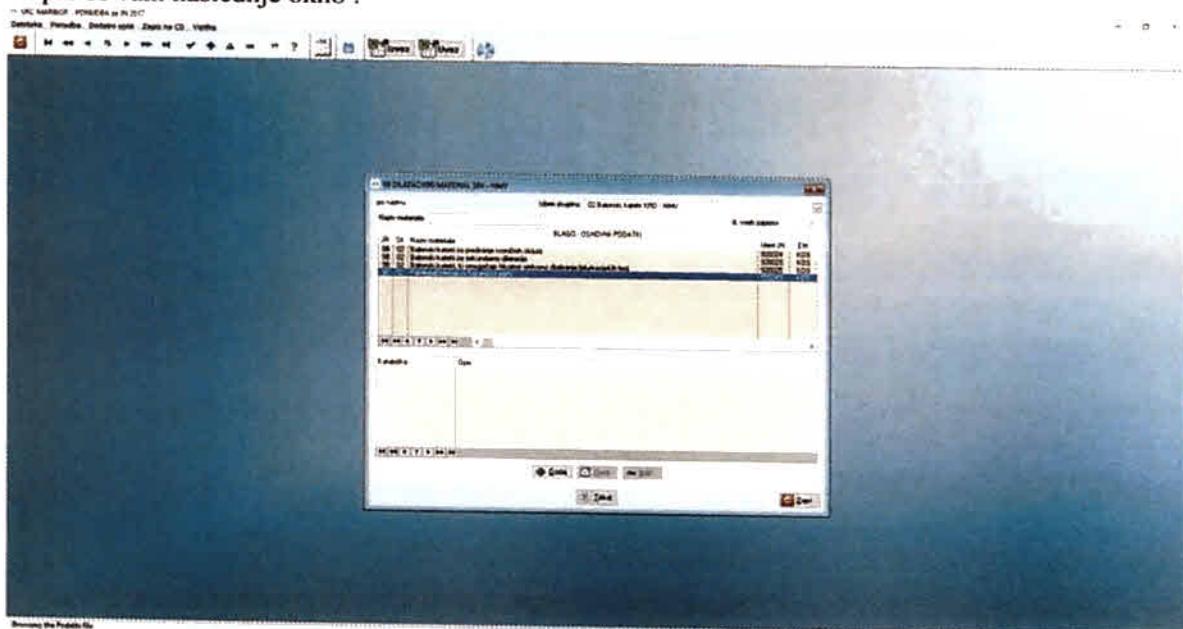


»Dodatni podatki za vnos«

Izberemo ukaz :

**»dodatni opisi«**

Odpre se vam naslednje okno :

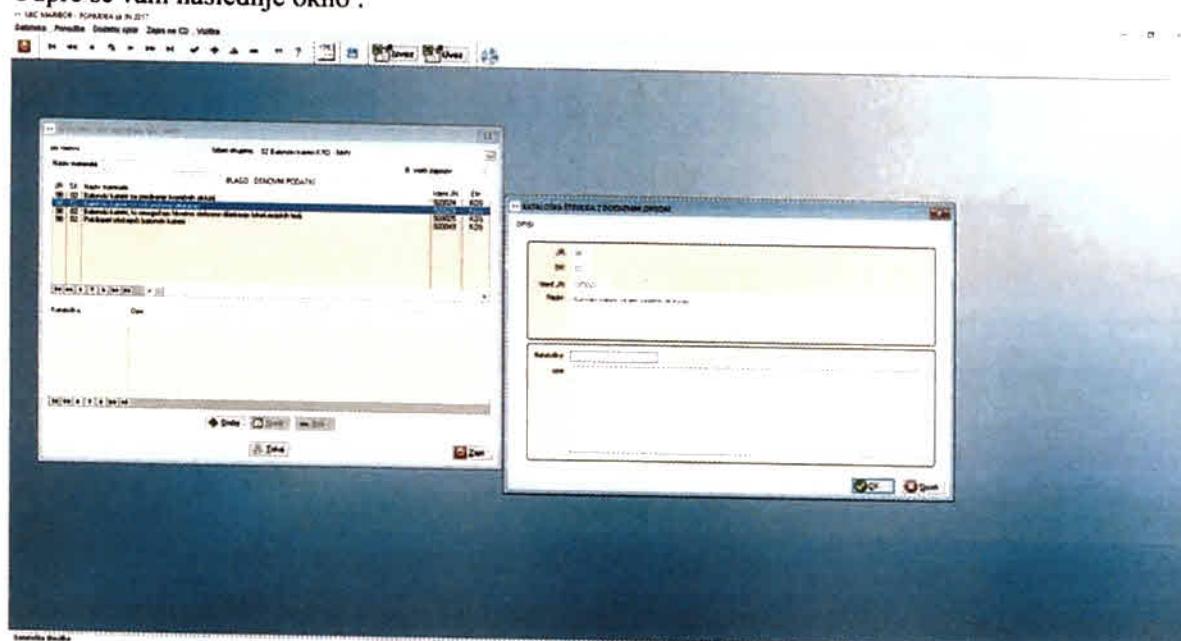


»Pregled podatkov«



Izberimo material za katerega bomo vnesli dodatne podatke in kliknemo na gumb »dodaj«.

Odpre se vam naslednje okno :



»Vnos podatkov«

Za vsak artikel posebej vnesemo kataloško številko in v polje »dodatni opis« vpišemo podatke o proizvodu. (kataloška številka, cene v primeru kompletov,...)

Po opravljenih vnosih lahko naredimo izpis s klikom na gumb »Izpis«. Po vpisu podatkov uvozimo podatke na ustrezni prenosni medij. Uvoz podatkov na ustrezni medij je podrobno opisan v navodilih za delo s programom »JAVNA NAROČILA UKC«

